



Registrar of Voters

Translated Sample Ballots

General Election

November 5, 2024

To assist voters with voting the Official Ballot, this guide contains translated sample ballot pages in:

- Tagalog

Mga Tagubilin sa Pagboto

Para matulungan ang mga botante sa pagboto sa Opisyal na Balota, naglalaman ang gabay na ito ng mga pahina ng sample na balota na nakasalin sa Tagalog.

Pagmamarka sa iyong opisyal na balota

1. **Asul** o **Itim** na pen o marker lang ang gamitin para ganap na punan ang oval na target sa pagboto ○ sa kaliwa ng napili mo sa ganitong paraan:
● HUWAG GUMAMIT NG PULA.

Halimbawa:



Pangalan ng Contest	
<input type="radio"/>	Kandidato A
<input checked="" type="radio"/>	Kandidato B
<input type="radio"/>	Kandidato C
<input type="radio"/>	(Write-In / Isinusulat)

2. Para iboto ang isang kandidato, ganap na punan ang oval na target sa pagboto sa kaliwa ng pangalan ng kandidato. Huwag bumoto nang mahigit sa bilang ng mga kandidatong nakasaad sa bawat katungkulan.
3. Para iboto ang isang kwalipikadong isinusulat na kandidato, punan ang target sa pagboto para sa pagsulat at isulat ang pangalan ng tao sa patlang.
4. Para iboto ang anumang panukala, ganap na punan ang oval na target sa pagboto sa kaliwa ng salitang "**OO**" o "**HINDI**."
5. Kung magkakamali ka o kung masisira mo ang iyong balota, humingi ng pamalit na balota.



OFFICIAL BALLOT

General Election
November 5, 2024
San Bernardino County



OPISYAL NA BALOTA

Pangkalahatang Eleksyon
Nobyembre 5, 2024
San Bernardino County

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

1. Use only **Blue** or **Black** pen or marker to completely fill in the oval voting target  to the left of your choice like this: 
DO NOT USE RED INK.
2. To vote for a candidate, completely fill in the oval voting target to the left of the candidate's name. Do not vote for more candidates than the number indicated for each office.
3. To vote for a qualified write-in candidate, fill in the voting target for the write-in and write the person's name in the blank space provided.
4. To vote on any measure, completely fill in the oval voting target to the left of the word **"YES"** or **"NO"**.
5. If you make a mistake or damage your ballot, request a replacement ballot.

MGA TAGUBILIN SA MGA BOTANTE:

1. **Asul** o **Itim** na pen o marker Lang ang gamitin para ganap na punan ang oval na target sa pagboto  sa kaliwa ng napili mo sa ganitong paraan: 
HUWAG GUMAMIT NG PULA.
2. Para iboto ang isang kandidato, ganap na punan ang oval na target sa pagboto sa kaliwa ng pangalan ng kandidato. Huwag bumoto nang mahigit sa bilang ng mga kandidatong nakasaad sa bawat katungkulan.
3. Para iboto ang isang kwalipikadong isinusulat na kandidato, punan ang target sa pagboto para sa pagsulat at isulat ang pangalan ng tao sa patlang.
4. Para iboto ang anumang panukala, ganap na punan ang oval na target sa pagboto sa kaliwa ng salitang **"OO"** o **"HINDI"**.
5. Kung magkakamali ka o kung masisira mo ang iyong balota, humingi ng pamalit na balota.

Party-Nominated Offices
Mga Katungkulan Iminumungkahi ng Partido

Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

Ang mga kandidato para sa mga katungkulan ito ay ang opisyal na iminumungkahi ng partido na ipinapakita kasama ang kanilang pangalan.

President And Vice President
Presidente at Bise Presidente

Vote for One Party
Bumoto ng Isang Partido

CHASE OLIVER
For President /
Para sa Presidente Libertarian
Libertarian

MIKE TER MAAT
For Vice President /
Para sa Bise Presidente

JILL STEIN
For President /
Para sa Presidente Green
Luntian

RUDOLPH WARE
For Vice President /
Para sa Bise Presidente

DONALD J. TRUMP
For President /
Para sa Presidente Republican
Republikano

JD VANCE
For Vice President /
Para sa Bise Presidente

CLAUDIA DE LA CRUZ
For President /
Para sa Presidente Peace
and
Freedom
Kapayapaan
at Kalayaan

KARINA GARCIA
For Vice President /
Para sa Bise Presidente

KAMALA D. HARRIS
For President /
Para sa Presidente Democratic
Demokratiko

TIM WALZ
For Vice President /
Para sa Bise Presidente

ROBERT F. KENNEDY JR.
For President /
Para sa Presidente American
Independent
Amerikanong
Independiyente

NICOLE SHANAHAN
For Vice President /
Para sa Bise Presidente

(Write-In / *Isinusulat*)

Voter-Nominated and Nonpartisan Offices
Mga Iminumungkahi-ng-Botante at Di-Partidistang Katungkulan

Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

May ipinapakita ang mga kandidato na kinatigang partido (o Wala) para sa impormasyon ng mga botante. Hindi ito pag-endorso o pag-aproba ng isang partido.

Voter-Nominated Offices
Mga Iminumungkahi-ng-Botante na Katungkulan

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remainder of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

May dalawang eleksyon ng Senador ng U.S. sa balotang ito.

- *Isa para sa regular na 6 na taong termino na magtatapos sa Enero 3, 2031*
- *Isa para sa natitirang bahagi ng kasalukuyang termino na magtatapos sa Enero 3, 2025*

Maaari Kang bumoto sa parehong eleksyon

United States Senator (Full Term)
Senador ng Estados Unidos (Buong Termino)

Vote for One
Bumoto ng Isa

STEVE GARVEY
Party Preference: Republican
Professional Baseball Representative
Kinatigang Partido: Republikano
Kinatawan ng Propesyonal na Baseball

ADAM B. SCHIFF
Party Preference: Democratic
United States Representative
Kinatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng Estados Unidos

United States Senator (Short Term)
Senador ng Estados Unidos (Maikling Termino)

Vote for One
Bumoto ng Isa

STEVE GARVEY
Party Preference: Republican
Professional Baseball Representative
Kinatigang Partido: Republikano
Kinatawan ng Propesyonal na Baseball

ADAM B. SCHIFF
Party Preference: Democratic
United States Representative
Kinatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng Estados Unidos

United States Representative District 23
Kinatawan ng Estados Unidos Distrito 23

Vote for One
Bumoto ng Isa

DEREK MARSHALL
Party Preference: Democratic
Community Organizer
Kinatigang Partido: Demokratiko
Tagaorganisa sa Komunidad

JAY OBERNOLTE
Party Preference: Republican
Congressman / Business Owner
Kinatigang Partido: Republikano
Kongresista / May-ari ng Negosyo

United States Representative District 25
Kinatawan ng Estados Unidos Distrito 25

Vote for One
Bumoto ng Isa

RAUL RUIZ
Party Preference: Democratic
Emergency Physician / Congressman
Kinatigang Partido: Demokratiko
Pang-emergency na Doktor / Kongresista

IAN M. WEEKS
Party Preference: Republican
Financial Advisor
Kinatigang Partido: Republikano
Tagapayo sa Pananalapi

United States Representative District 28
Kinatawan ng Estados Unidos Distrito 28

Vote for One
Bumoto ng Isa

JUDY CHU
Party Preference: Democratic
United States Representative
Kinatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng Estados Unidos

APRIL A. VERLATO
Party Preference: Republican
Mayor / Business Owner
Kinatigang Partido: Republikano
Alkalde / May-ari ng Negosyo

United States Representative District 33
Kinatawan ng Estados Unidos Distrito 33

Vote for One
Bumoto ng Isa

TOM HERMAN
Party Preference: Republican
Church Administrator
Kinatigang Partido: Republikano
Tagapangasiwa ng Simbahan

PETE AGUILAR
Party Preference: Democratic
United States Representative
Kinatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng Estados Unidos

United States Representative District 35
Kinatawan ng Estados Unidos Distrito 35

Vote for One
Bumoto ng Isa

NORMA J. TORRES
Party Preference: Democratic
US Representative
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Kinatawan ng US.

MIKE CARGILE
Party Preference: Republican
Small Businessman
Kinakatigang Partido: Republikano
Maliit na Negosyante

United States Representative District 40
Kinatawan ng Estados Unidos Distrito 40

Vote for One
Bumoto ng Isa

YOUNG KIM
Party Preference: Republican
U.S. Representative
Kinakatigang Partido: Republikano
Kinatawan ng US

JOE KERR
Party Preference: Democratic
Retired Firefighter Captain
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Retiradong Kapitan ng Bumbero

State Senator District 19
Senador ng Estado Distrito 19

Vote for One
Bumoto ng Isa

ROSILICIE OCHOA BOGH
Party Preference: Republican
State Senator / Businesswoman
Kinakatigang Partido: Republikano
Senador ng Estado / Negosyante

LISA MIDDLETON
Party Preference: Democratic
Palm Springs City Council Member
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Palm Springs

State Senator District 23
Senador ng Estado Distrito 23

Vote for One
Bumoto ng Isa

SUZETTE MARTINEZ VALLADARES
Party Preference: Republican
Small Business Owner
Kinakatigang Partido: Republikano
May-ari ng Maliit na Negosyo

KIPP MUELLER
Party Preference: Democratic
Workers Rights Attorney
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Abogado sa Mga Karapatan ng mga Manggagawa

State Senator District 25
Senador ng Estado Distrito 25

Vote for One
Bumoto ng Isa

SASHA RENÉE PÉREZ
Party Preference: Democratic
Mayor of Alhambra
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Alkalde ng Alhambra

ELIZABETH WONG AHLERS
Party Preference: Republican
Crescenta Valley Councilmember
Kinakatigang Partido: Republikano
Miyembro ng Konseho ng Crescenta Valley

State Senator District 29
Senador ng Estado Distrito 29

Vote for One
Bumoto ng Isa

CARLOS A. GARCIA
Party Preference: Republican
Business Owner
Kinakatigang Partido: Republikano
May-ari ng Negosyo

ELOISE GOMEZ REYES
Party Preference: Democratic
Assemblymember / Attorney / Businesswoman
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Asembleya / Abugada / Negosyante

State Senator District 31
Senador ng Estado Distrito 31

Vote for One
Bumoto ng Isa

SABRINA CERVANTES
Party Preference: Democratic
California State Assemblymember
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Asembleya ng Estado ng California

CYNTHIA NAVARRO
Party Preference: Republican
Educator / Parent / Businesswoman
Kinakatigang Partido: Republikano
Tagapagturo / Magulang / Negosyante

Member of the State Assembly District 34
Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 34

Vote for One
Bumoto ng Isa

RICARDO ORTEGA
Party Preference: Democratic
Los Angeles County Commissioner
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Komisyoner ng County ng Los Angeles

TOM LACKEY
Party Preference: Republican
Assemblyman
Kinakatigang Partido: Republikano
Miyembro ng Asembleya

Member of the State Assembly District 36
Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 36

Vote for One
Bumoto ng Isa

JEFF GONZALEZ
Party Preference: Republican
Business Owner / Parent
Kinakatigang Partido: Republikano
May-ari ng Negosyo / Magulang

JOSE "JOEY" ACUÑA JR.
Party Preference: Democratic
School Board Member
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Lupon ng Paaralan

Member of the State Assembly District 39
Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 39

Vote for One
Bumoto ng Isa

JUAN CARRILLO VENTURA
Party Preference: Democratic
State Assemblymember
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Asembleya ng Estado

PAUL ANDRE MARSH
Party Preference: Republican
Community Services Liaison
Kinakatigang Partido: Republikano
Tagapag-ugnay ng Mga Serbisyon Pangkomunidad

Member of the State Assembly District 41
Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 41

Vote for One
Bumoto ng Isa

JOHN HARABEDIAN
Party Preference: Democratic
California State Boardmember
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Lupon ng Estado ng California

MICHELLE DEL ROSARIO MARTINEZ
Party Preference: Republican
Community Volunteer
Kinakatigang Partido: Republikano
Boluntaryo sa Komunidad

Member of the State Assembly District 45
Miyembro ng Asembleya ng Estado Distrito 45

Vote for One
Bumoto ng Isa

JAMES C. RAMOS
Party Preference: Democratic
Assemblymember / Business Owner
Kinakatigang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Asembleya / May-ari ng Negosyo

SCOTT P. OLSON
Party Preference: Republican

Kinakatigang Partido: Republikano

Member of the State Assembly District 47
Miyembro ng Asembleya ng Estado
Distrito 47

Vote for One
Bumoto ng Isa

CHRISTY HOLSTEGE
Party Preference: Democratic
City Councilmember / Businesswoman
Kinakatangang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Konseho ng Lungsod / Negosyante

GREG WALLIS
Party Preference: Republican
Member of the State Assembly
Kinakatangang Partido: Republikano
Miyembro ng Asembleya ng Estado

Member of the State Assembly District 50
Miyembro ng Asembleya ng Estado
Distrito 50

Vote for One
Bumoto ng Isa

ROBERT GARCIA
Party Preference: Democratic
Etiwanda School District Member, Governing Board
Kinakatangang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Distrito ng Paaralan ng Etiwanda, Namamahalang Lupon

ADAM PEREZ
Party Preference: Democratic
Detective / School Boardmember
Kinakatangang Partido: Demokratiko
Detektib / Miyembro ng Lupon ng Lokal na Paaralan

Member of the State Assembly District 53
Miyembro ng Asembleya ng Estado
Distrito 53

Vote for One
Bumoto ng Isa

NICK WILSON
Party Preference: Republican
Law Enforcement Educator
Kinakatangang Partido: Republikano
Tagapagturo sa Pagpapatupad ng Batas

MICHELLE RODRIGUEZ
Party Preference: Democratic
Public Safety Commissioner
Kinakatangang Partido: Demokratiko
Komisyoner sa Kaligtasan ng Publiko

Member of the State Assembly District 58
Miyembro ng Asembleya ng Estado
Distrito 58

Vote for One
Bumoto ng Isa

CLARISSA CERVANTES
Party Preference: Democratic
Councilmember / Businesswoman / Mother
Kinakatangang Partido: Demokratiko
Miyembro ng Konseho / Negosyante / Ina

LETICIA CASTILLO
Party Preference: Republican
Licensed Psychotherapist / Businesswoman
Kinakatangang Partido: Republikano
Lisensyadong Psychotherapist / Negosyante

Member of the State Assembly District 59
Miyembro ng Asembleya ng Estado
Distrito 59

Vote for One
Bumoto ng Isa

DAVE OBRAND
Party Preference: Democratic
Deputy County Counsel
Kinakatangang Partido: Demokratiko
Deputadong Tagapagpayo ng County

PHILLIP CHEN
Party Preference: Republican
Assemblyman / Business Owner
Kinakatangang Partido: Republikano
Miyembro ng Asembleya / May-ari ng Negosyo

Nonpartisan Offices
Mga Di-Partidistang Katungkulan

School Offices
Mga Tanggapan sa Paaralan

Member, Board of Education Area C,
San Bernardino County
Miyembro, Lupon ng Edukasyon ng
Lugar C, County ng San Bernardino

Vote for One
Bumoto ng Isa

LAURA MANCHA
County of San Bernardino Member, Board of Education Area C
Miyembro, Lupon ng Edukasyon ng Lugar C, Country ng San Bernardino

MARIA ISABEL ARIAS
Landscape Associate
Kasama sa Pag-landscape

JASON O'BRIEN
Detective / Business Owner
Detektib / May-ari ng Negosyo

(Write-In / Isinusulat)

Member, Board of Education Area E, San Bernardino County
Miyembro, Lupon ng Edukasyon ng Lugar E, County ng San Bernardino

Vote for One
Bumoto ng Isa

ANDREA DE LEON
County of San Bernardino Member, Board of Education Area E
Miyembro, Lupon ng Edukasyon ng Lugar E, County ng San Bernardino

NEAL ALFRED WANER
Certified Financial Planner
Sertipikadong Tagaplano sa Pananalapi

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area B, Barstow Community College District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar B, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng Barstow

Vote for One
Bumoto ng Isa

SONIA COMPTON-REAY
Educator / Business Owner
Tagapagturo / May-ari ng Negosyo

FERNANDO R. BACA
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 3, Copper Mountain Community College District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng Copper Mountain

Vote for One
Bumoto ng Isa

TERENCE C. LATIMER
Small Business Owner
May-ari ng Maliit na Negosyo

MARY E. LOMBARDO
Copper Mountain Community College District Member, Governing Board
Miyembro, Namamahalang Lupon, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng Copper Mountain

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 3, San Bernardino Community College District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng San Bernardino

Vote for One
Bumoto ng Isa

JOHN LONGVILLE
San Bernardino Community College District Member, Governing Board Area 3
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng San Bernardino

ANTHONY JONES
Business Owner
May-ari ng Negosyo

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 5, San Bernardino Community College District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 5, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng San Bernardino

Vote for One
Bumoto ng Isa

DAMON L. ALEXANDER
Council Member
Miyembro ng Konseho

JAMES ALBERT
Office Specialist
Espesyalista ng Opisina

CARLOS AGUILERA
Professor / Policy Director
Propesor / Direktor sa Polisiya

TAWNIA RHOADES-HENSLEY
Retired Educator
Retiradong Tagapagturo

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 3, Victor Valley Community College District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng Victor Valley

Vote for One
Bumoto ng Isa

RONY E. LARA
Cost Control Specialist
Espesyalista sa Pagkontrol ng Gastos

CHAPPELLE M. GRIFFIN
Retired HS Principal
Retiradong Punong-Guro ng HS

KEN BUCNIS
Project Manager
Tagapamahala ng Proyekto

TERRANCE STONE
Chief Executive Officer
Punong Tagapagpatupad na Ehekutibo

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 5, Victor Valley Community College District (Short Term)

Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 5, Distrito ng Kolehiyo ng Komunidad ng Victor Valley (Maikling Termino)

Vote for One
Bumoto ng Isa

STEPHEN TYRRELL
Engineering Manager
Tagapamahalang Pang-inhinyero

LAURA KATHRYN DVARECKAS
Appointed Incumbent
Itinalagang Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 1, Apple Valley Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Apple Valley

Vote for One
Bumoto ng Isa

ANITA TUCKER
Teacher
Guro

GARY ARCE
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 3, Apple Valley Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Apple Valley

Vote for One
Bumoto ng Isa

RENEE LONGSHORE
Retired Teacher
Retiradong Guro

GARY CHILDRESS

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board, Baker Valley Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Baker Valley

Vote for no more than Two
Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa

KELLY ANNE FISHER
Incumbent
Nanunungkulan

RENEE JACOBSON

HELEN SUSIE AEPPLI

ANNIE PRICE
Incumbent
Nanunungkulan

GREG BOWMAN II

(Write-In / *Isinusulat*)

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 3, Barstow Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Barstow

Vote for One
Bumoto ng Isa

ANTHONY YSLAS
Retired Lead Custodian
Retiradong Namumunong Katiwala

KRIS E. OKAMURO
Business Owner
May-ari ng Negosyo

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 1, Chino Valley Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Chino Valley

Vote for One
Bumoto ng Isa

JOHN ANDREW CERVANTES
Retired Police Officer
Retiradong Opisyal ng Pulisya

ERIC SHAMP
Youth Nonprofit Executive
Di-Nagtutubong Ehekutibo ng Kabataan

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 2, Chino Valley Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 2, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Chino Valley

Vote for One
Bumoto ng Isa

BEAU MCFARLAND
Teacher
Guro

PAUL MICHAEL GRIFFIN
Educator
Tagapagturo

ANDREW CRUZ
Chino Valley Unified School District Member,
Governing Board
Miyembro, Namamahalang Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Chino Valley

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 5, Chino Valley Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 5, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Chino Valley

Vote for One
Bumoto ng Isa

JAMES NA
Chino Valley Unified School District Member,
Governing Board
Miyembro, Namamahalang Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Chino Valley

BOBBY OMARI
Website Developer / Businessman
Developer ng Website / Negosyante

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 1, Colton Joint Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Colton

Vote for One
Bumoto ng Isa

PATT HARO
Colton Joint Unified School District Member,
Governing Board Area 1
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Colton

ANGEL MARTIN
Welder Fabricator
Welder na Fabrikante

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 2, Colton Joint Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 2, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Colton

Vote for One
Bumoto ng Isa

FRANK A. IBARRA
Incumbent
Nanunungkulan

DORA MARIE PARHAM
School Bus Driver
Tagapagmaneho ng Bus ng Paaralan

LISA VILLA
Nursing Assistant
Tagatulong na Nars

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 3, Colton Joint Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Colton

Vote for One
Bumoto ng Isa

BERTHA FLORES
Incumbent
Nanunungkulan

ALISIA JIMENEZ VALENZUELA
Daycare Provider
Tagapagbigay ng Serbisyo sa Daycare

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 4, Fontana Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 4, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Fontana

Vote for One
Bumoto ng Isa

DANIELLE HOLLEY
Teacher / Executive Director
Guro / Ehekutibong Direktor

JOSHUA MICHAEL CHRIST
Teacher
Guro

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 1, Hesperia Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Hesperia

Vote for One
Bumoto ng Isa

CHRIS J. TRUDEL
Retired Educator
Retiradong Tagapagturo

MARIA T. GOMEZ
Hesperia Unified School District Member,
Governing Board Area 1
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Hesperia

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 4, Hesperia Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 4, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Hesperia

Vote for One
Bumoto ng Isa

MANNY LIN
Special Needs Educator
Tagapagturo sa Mga May Espesyal na Pangangailangan

MARTIAL HAPROV
Public Information Officer
Opisyal sa Pamublikong Impormasyon

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 1, Morongo Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Morongo

Vote for One
Bumoto ng Isa

ROBERT LEE HAMILTON
Incumbent
Nanunungkulan

KARALEE HARGROVE
Parent
Magulang

JOHNNIE RAY WARD JR
Noon Supervisor
Superbisor ng Tanghalian

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 3, Redlands Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Redlands

Vote for One
Bumoto ng Isa

LAWRENCE PAUL HEBRON
Business Owner
May-ari ng Negosyo

MELISSA AYALA-QUINTERO
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 4, Redlands Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 4, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Redlands

Vote for One
Bumoto ng Isa

ALEX VARA
Incumbent
Nanunungkulan

JEANNETTE WILSON
Clinical Social Worker
Klinikal na Manggagawang Panlipunan

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 5, Redlands Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 5, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Redlands

Vote for One
Bumoto ng Isa

VALERIE TABER
Licensed Counselor / Parent
Lisensyadong Tagapayo / Magulang

CANDY OLSON
Registered Nurse / Parent
Rehistradong Nars / Magulang

CAROLYN WILLIAMS
Educator
Tagapagturo

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 1, Rialto Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Rialto

Vote for One Bumoto ng Isa

MIRNA RUIZ
 Legal Secretary
Legal na Kalihim

NANCY G. O'KELLEY
 Rialto Unified School District, Governing Board Member
Miyembro, Namamahalang Lupon, Pinag-isa Distrito ng Paaralan ng Rialto

DAKIRA RICHARDSON WILLIAMS
 Business Owner / Parent
May-ari ng Negosyo / Magulang

SCOTT SPARKS
 School Principal
Punong-Guro ng Paaralan

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 2, Rialto Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 2, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Rialto

Vote for One Bumoto ng Isa

STEPHANIE E. LEWIS
 Rialto Unified School District Member, Governing Board
Miyembro, Namamahalang Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Rialto

JAMES M. MARTINEZ
 Humane Services Officer
Opisyal ng Makataong Mga Serbisyo

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 1, Rim of The World Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Rim of The World

Vote for One Bumoto ng Isa

DEVINA L. HORVATH
 Project Manager
Tagapamahala ng Proyekto

WILLIAM P. MELLINGER
 Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 5, Rim of The World Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 5, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Rim of The World

Vote for One Bumoto ng Isa

JAMES G. WHITE
 Retired
Retirado

JORDAN V. ZARATE
 Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board, San Bernardino City Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Lungsod ng San Bernardino

Vote for no more than Four Bumoto ng hindi hihigit sa Apat

FELICIA C. ALEXANDER
 Appointed Incumbent
Itinalagang Nanunungkulan

MIKKI CICHOCKI
 Incumbent
Nanunungkulan

MAYRA CEBALLOS
 School Psychologist
Sikologo ng Paaralan

LATA M. WILSON
 Business Owner
May-ari ng Negosyo

SCOTT WYATT
 San Bernardino City Unified School District Member, Governing Board
Miyembro, Namamahalang Lupon, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Lungsod ng San Bernardino

MICHAEL L. SANTOS
 Parent
Magulang

(Write-In / *Isinusulat*)

(Write-In / *Isinusulat*)

(Write-In / *Isinusulat*)

(Write-In / *Isinusulat*)

Member, Governing Board Area 3, Silver Valley Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3, Pinag-isang Distrito ng Paaralan Silver Valley

Vote for One
Bumoto ng Isa

RICKY WOOD

MARK NOLAN STAGGS

Silver Valley Unified School District Member,
Governing Board Area 3
*Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 3,
Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Silver Valley*

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 2, Snowline Joint Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 2, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Snowline

Vote for One
Bumoto ng Isa

COREY LAFEVER

Sheriff Sergeant / Father
Sheriff Sergeant / Ama

JENNIFER RADER

Teacher
Guro

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area A, Upland Unified School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar A, Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Upland

Vote for One
Bumoto ng Isa

JACK YOUNG

Upland Unified School District Member, Governing Board
Miyembro, Junta Gubernante, Distrito Escolar Unificado de Upland

ROBERT H. BENNETT

Senior Adjunct Professor
Profesor Adjunto Principal

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 1, Victor Valley Union High School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Pinagkaisang Distrito ng High School ng Victor Valley

Vote for One
Bumoto ng Isa

KEN LARSON

Parent / School Administrator
Magulang / Tagapangasiwa ng Paaralan

KYLE HOVANNESIAN

University Student
Estudyante sa Unibersidad

BARBARA JAMES DEW

Retired Teacher
Retiradong Guro

JACKIE ROCHA

Retired District Secretary
Retiradong Kalihim ng Distrito

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 1, Adelanto Elementary School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 1, Distrito ng Elementaryang Paaralan ng Adelanto

Vote for One
Bumoto ng Isa

CHRISTINE TURNER

Incumbent
Nanunungkulan

MICHAEL M. KRAUSE

Superintendent
Superintendiyente

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 2, Alta Loma School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 2, Distrito ng Paaralan ng Alta Loma

Vote for One
Bumoto ng Isa

JESSICA D. MARTINEZ

Incumbent
Nanunungkulan

DAVID J. ROBERTS

Retired Principal
Retiradong Punong-Guro

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 2, Cucamonga School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 2, Distrito Paaralan ng Cucamonga

Vote for One
Bumoto ng Isa

ERIC DEAN MONTAGUE

Cucamonga School District, Member, Governing Board Area 2
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 2, Distrito ng Paaralan ng Cucamonga

SHARON LYN STEIN

Professor
Propesora

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 2, Etiwanda School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 2, Distrito ng Paaralan ng Etiwanda

Vote for One
Bumoto ng Isa

APRIL MCALLASTER

Appointed Board Member, Etiwanda School District Area 2
Itinalagang Miyembro ng Lupon, Distrito ng Paaralan ng Etiwanda Lugar 2

ANTHONY MOORE

Father
Ama

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board Area 5, Etiwanda School District
Miyembro, Namamahalang Lupon ng Lugar 5, Distrito ng Paaralan ng Etiwanda

Vote for One
Bumoto ng Isa

CATHLINE FORT

Student Success Advisor
Tagapayo para sa Tagumpay ng Estudyante

ANWAR ABDUL-RAHMAN

Educator / Business Owner
Tagapagturo / May-ari ng Negosyo

KASSANDRA DOROTHY WILSON

Educator
Tagapagturo

(Write-In / Isinusulat)

Member, Governing Board, Helendale School District Miyembro, Namamahalang Lupon, Distrito ng Paaralan ng Helendale
Vote for no more than Two Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa
<input type="radio"/> HEATHER ALLGOOD Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> JEFFREY DOUGLAS KAYE Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> JEREMY RONALD SILVER Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, Governing Board, Mt Baldy Joint School District Miyembro, Namamahalang Lupon, Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Mt Baldy
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> JESSICA PANDZIC ELLINGSON Appointed Mt Baldy Joint School District Member, Governing Board <i>Itinalagang Miyembro, Namamahalang Lupon, Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Mt Baldy</i>
<input type="radio"/> CHRISTY CATALANO
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

San Bernardino County Offices Mga Katungkulan sa County ng San Bernardino
Assessor / Recorder (Short Term) Tagatasa / Tagatala (Maikling Termino)
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> DONALD E. WILLIAMSON Property Taxpayer Consultant <i>Tagapayo sa Nagbabayad ng Buwis sa Ari-arian</i>
<input type="radio"/> DARA SMITH Deputy Assessor, County of Los Angeles <i>Deputadong Tagatasa, County ng Los Angeles</i>
<input type="radio"/> BLANCA AZUCENA GOMEZ Councilmember, City of Victorville <i>Miyembro ng Konseho, Lungsod ng Victorville</i>
<input type="radio"/> JOSIE GONZALES Veterans, Taxpayer Advocate <i>Beterano, Tagapagtaguyod sa Nagbabayad ng Buwis</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Adelanto Offices Mga Katungkulan sa Lungsod ng Adelanto
Member, City Council Miyembro, Konseho ng Lungsod
Vote for no more than Two Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa
<input type="radio"/> STEEVONNA EVANS Nonprofit Business Owner <i>May-ari ng Di-Nagtutubong Negosyo</i>
<input type="radio"/> JOY JEANNETTE Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> EDWARD C. REYES Author <i>Manunulat</i>
<input type="radio"/> DANIEL J. RAMOS Mayor Pro Tem <i>Temporaryong Alkalde</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Town of Apple Valley Offices Mga Katungkulan sa Bayan ng Apple Valley
Mayor Alkalde
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> SCOTT NASSIF Business Owner / Mayor <i>May-ari ng Negosyo / Alkalde</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
Member, Town Council District 1 Miyembro, Konseho ng Nayon Distrito 1
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> LARRY CUSACK Councilman / Business Owner <i>Konsehal / May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
Member, Town Council District 2 Miyembro, Konseho ng Nayon Distrito 2
Vote for One Bumoto ng Isa
<input type="radio"/> ART BISHOP Retired Firefighter / Councilman <i>Retiradong Bombero / Konsehal</i>
<input type="radio"/> LA KERIE WILLIAMS Childcare Provider <i>Tagapagbigay ng Serbisyo na Pangangalaga ng Bata</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Barstow Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Barstow</i>
Mayor <i>Alkalde</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> CARMEN M. HERNANDEZ Council Member <i>Miyembro ng Konseho</i>
<input type="radio"/> VIVIAN D.I. JORDAN Educator <i>Tagapagturo</i>
<input type="radio"/> BEN ROSENBERG Business Owner <i>May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/> TIM SILVA Mortgage Banker <i>Bangkero ng Mortgage</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 3 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 3</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> BARBARA M. ROSE City of Barstow, City Council Member, District 3 <i>Lungsod ng Barstow, Miyembro ng Konseho ng Lungsod, Distrito 3</i>
<input type="radio"/> LEONARD E. WILLIAMS Retired <i>Retirado</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 4 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 4</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> LORETTA "SARAH" JOHNSTON Banker <i>Bangkero</i>
<input type="radio"/> RODNEY BRAND JR Retired <i>Retirado</i>
<input type="radio"/> VIRGINIA BROWN Retired <i>Retirado</i>
<input type="radio"/> JOHN "TEX" WILLIAMS Equipment Cleaner <i>Tagalinis ng Kagamitan</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> ANDREA "ANDI" FLORES City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
City Treasurer <i>Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> MICHAEL LEWIS Business Owner <i>May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of Big Bear Lake Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Big Bear Lake</i>
Member, City Council District 1 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> KENDI SEGOVIA City of Big Bear Lake Council Member <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Big Bear Lake</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 5 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 5</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> CHUCK HICKS Big Bear Airport District, Member, Board of Directors <i>Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng Big Bear Airport</i>
<input type="radio"/> JEFF HOLOUBEK Businessman <i>Negosyante</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of Chino Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Chino</i>
Mayor <i>Alkalde</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> PAUL A. RODRIGUEZ Professor <i>Propesora</i>
<input type="radio"/> EUNICE M. ULLOA Mayor of Chino <i>Alkalde ng Chino</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 1 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> CHRISTOPHER FLORES Chino City Councilmember <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Chino</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 4 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 4</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> KAREN C. COMSTOCK Chino City Council Member District 4 <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Chino Distrito 4</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of Chino Hills Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Chino Hills</i>
Member, City Council District 3 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 3</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> JAMES W. GALLAGHER Retired Corporate Trainer <i>Retiradong Tagasanay sa mga Korporasyon</i>
<input type="radio"/> ART BENNETT Council Member <i>Miyembro ng Konseho</i>
<input type="radio"/> TYLER FRANCIS SHIELDS 3rd Shift Custodial <i>Ika-3 Shift na Katiwala</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 5 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 5</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> CYNTHIA MORAN Council Member <i>Miyembro ng Konseho</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of Colton Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Colton</i>
Member, City Council District 1 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> DAVID J. TORO Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 2 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 2</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> KELLY J. CHASTAIN Councilmember, District 2 <i>Miyembro ng Konseho, Distrito 2</i>
<input type="radio"/> KYLE J. KOPERSKI Educator <i>Tagapagturo</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> ADRIANNA ESCARCEGA
<input type="radio"/> JOHN D. MITCHELL
<input type="radio"/> ISAAC T. SUCHIL Retired Peace Officer <i>Retiradong Opisyal ng Kapayapaan</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
City Treasurer <i>Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> AURELIO DE LA TORRE Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> MIKE RAZO Budget Officer <i>Opisyal ng Budget</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of Fontana Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Fontana</i>
Member, City Council District 2 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 2</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> PETER A. GARCIA Council Member <i>Miyembro ng Konseho</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 3 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 3</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> JOE ARMENDAREZ Fontana Business Owner <i>May-ari ng Negosyo sa Fontana</i>
<input type="radio"/> JESUS "JESSE" SANDOVAL Fontana City Councilmember <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Fontana</i>
<input type="radio"/> GABRIEL SANCHEZ Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of Grand Terrace Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Grand Terrace</i>
Member, City Council <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod</i>
Vote for no more than Three <i>Bumoto ng hindi hihigit sa Tatlo</i>
<input type="radio"/> JEFF ALLEN Council Member City of Grand Terrace <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Grand Terrace</i>
<input type="radio"/> MATT BROWN Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/> SHAD K. BOAL Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/> TERRY L. KEISER Retired Physical Therapist <i>Retiradong Physical Therapist</i>
<input type="radio"/> MICHELLE SABINO Appointed Member of the City Council <i>Itinalagang Miyembro ng Konseho ng Lungsod</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Hesperia Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Hesperia</i>
Member, City Council District 1 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> CHRIS OCHOA Healthcare Worker <i>Manggagawa ng Pangangalagang Pangkalusugan</i>
<input type="radio"/> REBEKAH SWANSON Retired Teacher / Councilmember <i>Retiradong Guro / Miyembro ng Konseho</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
Member, City Council District 5 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 5</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> BILL JENSEN Broker / Businessman <i>Broker / Negosyante</i>
<input type="radio"/> JAMES W. ROBERTS III Hesperia Recreation and Park District Director <i>Direktor ng Distrito ng Paglilibang at Parke ng Hesperia</i>
<input type="radio"/> JOSH PULLEN First Responder <i>Unang Tagatugon</i>
<input type="radio"/> JAMES M. BLOCKER Site Manager <i>Tagapamahala ng Site</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Montclair Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Montclair</i>
Member, City Council <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod</i>
Vote for no more than Two <i>Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa</i>
<input type="radio"/> BENJAMIN "BEN" LOPEZ Montclair City Councilman <i>Konsehal ng Lungsod ng Montclair</i>
<input type="radio"/> XAVIER MENDEZ Construction Inspector <i>Inspektor sa Konstruksiyon</i>
<input type="radio"/> TENICE JOHNSON Councilmember, City of Montclair <i>Miyembro ng Konseho, Lungsod ng Montclair</i>
<input type="radio"/> CAROLYN RAFT Businesswoman <i>Negosyante</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
City of Needles Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Needles</i>
Mayor <i>Alkalde</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> JANET JERNIGAN Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> WAYNE COLBURN
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Needles Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Needles</i>
Member, City Council <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod</i>
Vote for no more than Three <i>Bumoto ng hindi hihigit sa Tatlo</i>
<input type="radio"/> ZACHERY LONGACRE
<input type="radio"/> JAMES M. JONES Pastor <i>Pastor</i>
<input type="radio"/> ELLEN ANN CAMPBELL Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> TONA BELT Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> SANDRA QUEEN NOBLE
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Ontario Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Ontario</i>
Member, City Council District 1 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> DEBRA PORADA Councilmember / Registered Nurse <i>Miyembro ng Konseho / Rehistradong Nars</i>
<input type="radio"/> RAQUEL MORGAN VALENCIA Human Resources Technician <i>Teknisyan sa Yamang-Tao</i>
<input type="radio"/> JOSEPH ANGEL SANDOVAL Counselor / Professor <i>Tagapayo / Propesor</i>
<input type="radio"/> LUIS SUAREZ Business Owner <i>May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, City Council District 4 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 4</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> CELINA LOPEZ Housing Counselor / Parent <i>Tagapayo sa Pabahay / Magulang</i>
<input type="radio"/> DAISY MACIAS Community Relations Manager <i>Tagapamahala sa Relasyon sa Komunidad</i>
<input type="radio"/> ANDREA GALVÁN Health Research Manager <i>Tagapamahala sa Pananaliksik sa Kalusugan</i>
<input type="radio"/> NORBERTO CORONA Deputy Probation Officer <i>Deputadong Opisyal sa Probasyon</i>
<input type="radio"/> JOSE M. NIKYAR
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)
City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> SHEILA MAUTZ City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
<input type="radio"/> XOCHITL R. BACA Public Health Educator <i>Tagapagturo sa Kalusugan ng Publiko</i>
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)
City Treasurer <i>Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> JAMES R. MILHISER City Treasurer <i>Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Rancho Cucamonga Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Rancho Cucamonga</i>
Member, City Council District 1 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> ERICK JIMENEZ Rancho Cucamonga Business Owner <i>May-ari ng Negosyo sa Rancho Cucamonga</i>
<input type="radio"/> LUIS CETINA Water Policy Advisor <i>Tagapayo sa Polisiya sa Tubig</i>
<input type="radio"/> ASHLEY STICKLER Councilmember / Business Owner <i>Miyembro ng Konseho / May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)
Member, City Council District 4 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 4</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> STEVEN A. LACEY Retired Instrument Technician <i>Retiradong Teknisyan ng Instrumento</i>
<input type="radio"/> LYNNE B. KENNEDY Rancho Cucamonga Councilmember <i>Miyembro ng Konseho ng Rancho Cucamonga</i>
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)
City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> KIM SEVY Special District Clerk <i>Clerk ng Espesyal na Distrito</i>
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)
City Treasurer <i>Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> JIM HARRINGTON Appointed City Treasurer <i>Itinalagang Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
<input type="radio"/>
(Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Redlands Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Redlands</i>
Member, City Council District 2 <i>Miyembro, Concejo Municipal Distrito 2</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> EDDIE TEJEDA Council Member / Teacher <i>Miyembro ng Konseho / Guro</i>
<input type="radio"/> JENNIFER MARAVILLAS Public Affairs Representative <i>Kinatawan ng Mga Pampublikong Gawain</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
Member, City Council District 4 <i>Miyembro, Konseho ng Munisipyo Distrito 4</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> JENNA GUZMAN-LOWERY Councilmember / Therapist <i>Miyembro ng Konseho / Therapist</i>
<input type="radio"/> JESUS CISNEROS
<input type="radio"/> MARC R. SHAW Law Enforcement Chief <i>Hepe sa Pagpapatupad ng Batas</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> JEANNE DONALDSON Redlands City Clerk <i>Clerk ng Lungsod ng Redlands</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
City Treasurer <i>Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> PHILLIP DOOLITTLE Appointed City Treasurer <i>Itinalagang Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
<input type="radio"/> JOHN PAUL MAIER City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Rialto Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Rialto</i>
Mayor <i>Alkalde</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> RAFAEL TRUJILLO City Councilmember / Parent <i>Miyembro ng Konseho ng Lungsod / Magulang</i>
<input type="radio"/> DEBORAH ROBERTSON Mayor <i>Alkalde</i>
<input type="radio"/> JOE BACA Rialto Councilman <i>Konsehal ng Rialto</i>
<input type="radio"/> CHÉ ROSE WRIGHT Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, City Council <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod</i>
Vote for no more than Two <i>Bumoto ng hindi hihigit sa Tatlo</i>
<input type="radio"/> VICKIE DAVIS Clinical Supervisor <i>Klinikal na Superbisor</i>
<input type="radio"/> KELVIN D. MOORE West Valley Water District Board of Directors, Member <i>Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng Tubig ng West Valley</i>
<input type="radio"/> ANA GONZALEZ Nonprofit Executive Director <i>Di-Nagtutubong Ehekutibong Direktor</i>
<input type="radio"/> KARLA PEREZ Community Advocate <i>Tagapagtaguyod ng Komunidad</i>
<input type="radio"/> LUPE CAMACHO Civil Servant Manager <i>Tagapamahala ng Mga Lingkod Sibil</i>
<input type="radio"/> ANDY CARRIZALES Councilman / Business Owner <i>Konsehal / May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/> PAOLA VARGAS Business Owner <i>May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

City of Rialto Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Rialto</i>
City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> BARBARA A. MCGEE City Clerk <i>Clerk ng Lungsod</i>
<input type="radio"/> VIRGINIA ALEJANDRA PALAFOX ADA Compliance Provider <i>Tagapagbigay ng Serbisyo sa Pagsunod sa ADA</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
City Treasurer <i>Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> CARLA DENEZ TOWNS Registered Tax Preparer <i>Rehistradong Tagahanda ng Buwis</i>
<input type="radio"/> EDWARD J. CARRILLO City Treasurer <i>Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of San Bernardino Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng San Bernardino</i>
Member, City Council Ward 5 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito Electoral 5</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> KIM KNAUS Businesswoman / Non-Profit Director <i>Negosyante / Di-Nagtutubong Direktor</i>
<input type="radio"/> HENRY NICKEL Business Owner <i>May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

Member, City Council Ward 7 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Ward 7</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> JAMES F. "JIM" PENMAN Attorney at Law <i>Abogado ng Batas</i>
<input type="radio"/> TREASURE ORTIZ College Professor / Businesswoman <i>Propesora sa Kolehiyo / Negosyante</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of Twentynine Palms Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Twentynine Palms</i>
Member, City Council District 1 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> STEVEN BILDERAIN Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> CARRIE WILLIAMS
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 2 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 2</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> APRIL RAMIREZ Nurse / Mother <i>Nars / Ina</i>
<input type="radio"/> PAUL RAZO Business Owner <i>May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/> JIM KRUSHAT Government Contractor <i>Kontraktor sa Pamahalaan</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of Upland Offices <i>Mga Katungkulan sa Lungsod ng Upland</i>
Mayor <i>Alkalde</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> BILL VELTO Mayor City of Upland <i>Alkalde ng Lungsod ng Upland</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
Member, City Council District 1 <i>Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> SHANNAN MAUST Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>
City Treasurer <i>Ingat-Yaman ng Lungsod</i>
Vote for One <i>Bumoto ng Isa</i>
<input type="radio"/> GREG R. BRADLEY Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> <i>(Write-In / Isinusulat)</i>

City of Victorville Offices
Mga Katungkulan sa Lungsod ng Victorville

Member, City Council District 1
Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1

Vote for One
Bumoto ng Isa

LEYDA "LADY" FERNANDEZ
Real Estate Salesperson
Nagbebenta ng Real Estate

ROBERT ANDREW LUCERO
Tattoo Artist
Taga-tattoo

TIFFANY GAUDIN
Community Outreach Coordinator
Tagapagsaayos ng Outreach sa Komunidad

VALENTIN GODINA
Community Volunteer
Boluntaryo sa Komunidad

(Write-In / Isinusulat)

Member, City Council District 3
Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 3

Vote for One
Bumoto ng Isa

BLANCA AZUCENA GOMEZ
Victorville Councilwoman
Konsehala ng Victorville

ELIZABETH "LIZ" BECERRA
City of Victorville Council Member
Miyembro ng Konseho ng Lungsod ng Victorville

(Write-In / Isinusulat)

Member, City Council District 5
Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 5

Vote for One
Bumoto ng Isa

LESLIE IRVING
Council Member, City of Victorville
Miyembro ng Konseho, Lungsod ng Victorville

ERIC NEGRETE
Program Manager
Tagapamahala ng Programa

(Write-In / Isinusulat)

City of Yucaipa Offices
Mga Katungkulan sa Lungsod ng Yucaipa

Member, City Council District 1 Recall
Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 1 Recall

Shall **Matt Garner** be recalled (removed) from the office of Councilmember of District 1 of the City of Yucaipa?

*Dapat bang i-recall si **Matt Garner** mula sa katungkulan na Miyembro ng Konseho ng Distrito 1 ng Lungsod ng Yucaipa?*

YES / OO

NO / HINDI

Member, City Council District 3
Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 3

Vote for One
Bumoto ng Isa

GEORGEANN "GIGI" HANNA
Nonprofit Executive Director
Di-Nagtutubong Ehekutibong Direktor

LYLE VICK
Business Owner
May-ari ng Negosyo

JUDY A. WOOLSEY
Nonprofit CEO
Di-Nagtutubong CEO

(Write-In / Isinusulat)

Member, City Council District 4
Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 4

Vote for One
Bumoto ng Isa

KRISTINE K. MOHLER
Businesswoman
Negosyante

GORDON RENSCHAW
Painting Contractor
Kontraktor sa Pagpintura

JUSTIN BEAVER
Mayor / Police Detective
Alkalde / Imbestigador ng Pulisya

(Write-In / Isinusulat)

Member, City Council District 5
Miyembro, Konseho ng Lungsod Distrito 5

Vote for One
Bumoto ng Isa

JON THORP
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

Town of Yucca Valley Offices
Mga Katungkulan sa Nayon ng Yucca Valley

Member, Town Council District 2
Miyembro, Konseho ng Nayon Distrito 2

Vote for One
Bumoto ng Isa

JEFF DROZD
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

Member, Town Council District 4
Miyembro, Konseho ng Nayon Distrito 4

Vote for One
Bumoto ng Isa

ROBERT E. LOMBARDO
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

District Offices <i>Mga Katungkulan ng Distrito</i>
Member, Board of Directors, Daggett Community Services District <i>Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Daggett</i>
Vote for no more than Three <i>Bumoto ng hindi hihigit sa Tatlo</i>
<input type="radio"/> TRUDIE ELLEN TUCKER Daggett Community Services District Member, Board of Directors <i>Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Daggett</i>
<input type="radio"/> MARITZA BELEN DIAZ
<input type="radio"/> LAWRENCE G. VINTUS
<input type="radio"/> MARK NOLAN STAGGS Daggett Community Services District Member, Board of Directors <i>Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Daggett</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, Board of Directors, Helendale Community Services District <i>Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Helendale</i>
Vote for no more than Two <i>Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa</i>
<input type="radio"/> ARTIE JANE DEVRIES Real Estate Agent <i>Ahente sa Real Estate</i>
<input type="radio"/> DAVID HART Retired <i>Retirado</i>
<input type="radio"/> MELISSA "MISSY" MERRITT Facility Administrator <i>Tagapangasiwa ng Pasilidad</i>
<input type="radio"/> BILLY BURK ROSENBERG Business Owner <i>May-ari ng Negosyo</i>
<input type="radio"/> HENRY H. SPILLER Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, Board of Directors, Morongo Valley Community Services District (Full Term) <i>Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Morongo Valley (Buong Termino)</i>
Vote for no more than Two <i>Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa</i>
<input type="radio"/> LANCE WILLIAM FISHER
<input type="radio"/> CHRISTINA GORKE Incumbent <i>Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> JANET E. OSBORNE
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, Board of Directors, Morongo Valley Community Services District (Short Term) <i>Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Morongo Valley (Maikling Termino)</i>
Vote for no more than Three <i>Bumoto ng hindi hihigit sa Tatlo</i>
<input type="radio"/> JOHNNY TOLBERT JR Morongo Valley Community Services District Member, Board of Directors <i>Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng mga Serbisyo sa Komunidad ng Morongo Valley</i>
<input type="radio"/> STEVEN JAMES HAYDEN Appointed Incumbent <i>Itinalagang Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> EVA MARIE ROWLES Small Business Owner <i>May-ari ng Maliit na Negosyo</i>
<input type="radio"/> LYNN WATTS Appointed Incumbent <i>Itinalagang Nanunungkulan</i>
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)
<input type="radio"/> (Write-In / <i>Isinusulat</i>)

Member, Board of Directors, Phelan Pinon Hills Community Services District
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor,
Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Phelan Pinon Hills

Vote for no more than Two Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa

MARY "TREE" GALEY

DEBORAH J. PHILIPS
 Appointed Phelan Pinon Hills Community Services District Board of Directors Member
Itinalagang Miyembro Lupon ng Mga Direktor ng Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Phelan Pinon Hills

REBECCA A. KUJAWA
 Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

(Write-In / Isinusulat)

Member, Board of Directors, Wrightwood Community Services District
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor,
Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Wrightwood

Vote for no more than Two Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa

MARTHA MCFAULS
 Retired
Retirado

DAN GOULD
 Rocket Test Engineer
Inhinyero sa Pag-testing ng Rocket

RICK J. CHRISTENSEN
 Retired Mechanical Engineer
Retiradong Mekanikal na Inhinyero

JILL M. CARLTONPAYNE
 Community Volunteer
Boluntaryo sa Komunidad

CHAD MICHAEL KEEL

(Write-In / Isinusulat)

(Write-In / Isinusulat)

Member, Board of Directors, Yermo Community Services District (Full Term)
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor,
Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Yermo (Buong Termino)

Vote for no more than Two Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa

RAQUEL K. RILEY

LUCETTE LEA BECKNALL
 Appointed Incumbent
Itinalagang Nanunungkulan

DEBORAH L. SHIELDS
 Yermo Community Services District Member, Board of Directors
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Yermo

MATTHEW SHIELDS
 Sales Associate
Kasama sa Pagbebenta

(Write-In / Isinusulat)

(Write-In / Isinusulat)

Member, Board of Directors, Yermo Community Services District (Short Term)
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor,
Distrito ng Mga Serbisyo sa Komunidad ng Yermo (Maikling Termino)

Vote for One Bumoto ng Isa

RICKY GENE LOEHR
 Appointed Incumbent
Itinalagang Nanunungkulan

JAYCOB N. GACETA TERLAJE

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors Division 4,
Chino Valley Independent Fire District
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 4, Independiyenteng Distrito
para sa Sunog ng Chino Valley**

**Vote for One
Bumoto ng Isa**

JOHN T. DEMONACO
Retired Fire Chief
Retiradong Hepe ng Mga Bombero

ANDREW M. ROMAINE
Retired Firefighter
Retiradong Bombero

(Write-In / *Isinusulat*)

**Member, Board of Directors, East Kern
Healthcare District
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor,
Distrito sa Pangangalaga ng Kalusugan
ng East Kern**

**Vote for no more than Three
Bumoto ng hindi hihigit sa Tatlo**

JANET DUARTE
Secretary 1
Kalihim 1

RUBI RIZO
Administrative Assistant
Administratibong Katulong

JESSICA ROJAS
Business Owner
May-ari ng Negosyo

SHAUNA ROYTEN
Educator
Tagapagturo

LOU PERALTA
Writer / Producer
Manunulat / Producer

LAMIYA PATRICK
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / *Isinusulat*)

(Write-In / *Isinusulat*)

(Write-In / *Isinusulat*)

**Member, Board of Directors Division 2,
Hesperia Recreation And Park District
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 2, Distrito ng Paglilibang at
Parke ng Hesperia**

**Vote for One
Bumoto ng Isa**

KIM M. HAGUE
Administrative Services Manager
Tagapamahala ng mga Administratibong Serbisyo

KELLY JAY GREGG
Hesperia Recreation and Park District Member,
Board of Directors
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng
Paglilibang at Parke ng Hesperia*

(Write-In / *Isinusulat*)

**Member, Board of Directors Division 4,
Hesperia Recreation And Park District
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 4, Distrito Paglilibang at Parke
ng Hesperia**

**Vote for One
Bumoto ng Isa**

JAMES M. BLOCKER
Site Manager
Tagapamahala ng Site

KENNETH NOWICKI
Material Management Supervisor
Superbisor ng Pamamahala ng Materyal

(Write-In / *Isinusulat*)

**Member, Board of Directors, Arrowbear
Park County Water District
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor,
Distrito ng Tubig ng County ng
Arrowbear Park**

**Vote for no more than Three
Bumoto ng hindi hihigit sa Tatlo**

CRAIG CARPENTER
Appointed Incumbent
Itinalagang Nanunungkulan

JEFFREY MARK BUNYEA
Incumbent
Nanunungkulan

TERISA BONITO
Retired Banker
Retiradong Bangkero

SHEILA MAY WYMER
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / *Isinusulat*)

(Write-In / *Isinusulat*)

(Write-In / *Isinusulat*)

**Member, Board of Directors Division 4,
Big Bear Municipal Water District
Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 4, Distrito ng Tubig ng
Munisipyo ng Big Bear**

**Vote for One
Bumoto ng Isa**

MARK LEE
Appointed Incumbent
Itinalagang Nanunungkulan

JOHN DALUIO OSBORN
General Manager
Pangalahatang Tagapamahala

(Write-In / *Isinusulat*)

**Member, Board of Directors Division 5,
Big Bear Municipal Water District**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 5, Distrito ng Tubig ng
Munisipyo ng Big Bear*

Vote for One
Bumoto ng Isa

JONATHAN N. BISHOP
Business Owner
May-ari ng Negosyo

TOM BRADFORD
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors Division 2,
Cucamonga Valley Water District**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 2, Distrito ng Tubig ng
Cucamonga Valley*

Vote for One
Bumoto ng Isa

MARK GIBBONEY
Cucamonga Valley Water District Member, Board
of Directors Division 2
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor Dibisyon 2,
Distrito ng Tubig ng Cucamonga Valley*

AAJEE WARREN
Water Resources Analyst
Tagasuri ng Mga Pinagkukunan ng Tubig

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors, East Valley
Water District**

*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor,
Distrito ng Tubig ng East Valley*

Vote for no more than Two
Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa

ADRIEN J. GRACE
Security Guard
Guardia ng Seguridad

CHRIS CARRILLO
East Valley Water District Governing Board
Member
*Miyembro ng Namamahalang Lupon ng Distrito
ng Tubig ng East Valley*

DANIEL CARREON
Water Treatment Operator
Tagapagpatakbo ng Paglilinis ng Tubig

LATA M. WILSON
Business Owner
May-ari ng Negosyo

MICHAEL STOFFEL
Small Business Owner
May-ari ng Maliit ng Negosyo

DAVID E. SMITH
East Valley Water District Member, Board of
Directors
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor, Distrito ng
Tubig ng East Valley*

JEFF SAKS
Retired School Teacher
Retiradong Guro ng Paaralan

(Write-In / Isinusulat)

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors Division 1,
Inland Empire Utilities Agency**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 1, Ahensiya ng Mga
Serbisyong Kuryente, Tubig, atbp. ng
Inland Empire*

Vote for One
Bumoto ng Isa

MARCO TULE
Inland Empire Utilities Agency Member, Board of
Directors Division 1
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor Dibisyon 1,
Ahensiya ng Mga Serbisyong Kuryente, Tubig,
atbp. ng Inland Empire*

CHRISTIAN G. GARCIA
Nonprofit Administrator
Di-Nagtutubong Tagapangasiwa

KATI PARKER
Retired Environmental Engineer
Retiradong Inhinyero ng Kapaligiran

(Write-In / Isinusulat)

**District Offices
Cargos del Distrito**

**Member, Board of Directors Division 3,
Joshua Basin Water District**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 3, Distrito ng Tubig ng
Joshua Basin*

Vote for One
Bumoto ng Isa

JANE E. JARLSBERG
Joshua Basin Water District Member, Board of
Directors Division 3
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor Dibisyon 3,
Distrito ng Tubig ng Joshua Basin*

RYAN MATTHEW CHERLIN
Small Business Owner
May-ari ng Maliit ng Negosyo

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors Division 5,
Joshua Basin Water District**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 5, Distrito ng Tubig ng
Joshua Basin*

Vote for One
Bumoto ng Isa

DEBRA L. TRUNCALE

STACY DOOLITTLE
Incumbent
Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors Division 6,
Mojave Water Agency (Short Term)**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 6, Ahensiya sa Tubig ng Mojave
(Maikling Termino)*

Vote for One
Bumoto ng Isa

RONALD LESLIE HAEFELE

JESSE R. RAMIREZ
Operations Superintendent
Superintendiyente ng Operasyon

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors Division 7,
Mojave Water Agency**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 7, Ahensiya ng Tubig ng Mojave*

Vote for One
Bumoto ng Isa

MIKE LIMBAUGH
Mojave Water Agency Member, Board of Directors
Division 7
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor Dibisyon 7,
Ahensiya ng Tubig ng Mojave*

KELLY J. GREGG
Executive Account Manager
Ehekutibong Tagapamahala ng Account

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors, Rand
Communities Water District**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor,
Distrito ng Tubig ng Rand Communities*

Vote for no more than Two
Bumoto ng hindi hihigit sa Dalawa

LINDA C. IVES
Home Service Coordinator
Tagapagsaayos ng Serbisyo sa Tahanan

R GREGORY FRAZIER
Merchant
Mangangalakal

DAVID DAWSON
Retired Painter
Retiradong Tagapinta

MARK S. JONES

H. DEVERNE "DE" WALLACE
Retired Nurse
Retiradong Nars

JOHN SIDES
Retired Operations Supervisor
Retiradong Superbisor ng Operasyon

(Write-In / Isinusulat)

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors Division 1,
San Bernardino Valley Municipal Water
District**

*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 1, Distrito ng Tubig ng
Munisipyo ng San Bernardino Valley*

Vote for One
Bumoto ng Isa

JUNE D. HAYES
San Bernardino Valley Municipal Water District
Member, Board of Directors, Division 1
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor Dibisyon 1,
Distrito ng Tubig ng Munisipyo ng
San Bernardino Valley*

JOSE VELASQUEZ
Chief Finance Officer
Punong Opisyal sa Pananalapi

LYNN SUMMERS
Small Business Owner
May-ari ng Maliit na Negosyo

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors Division 2,
San Bernardino Valley Water
Conservation District (Short Term)**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 2, Distrito para sa
Konserbasyon ng Tubig ng San
Bernardino Valley (Maikling Termino)*

Vote for One
Bumoto ng Isa

MARK E. FALCONE
Compliance Administrator
Tagapangasiwa sa Pagsunod

HILLARY SANDFORD JENKINS
Appointed Incumbent
Itinalagang Nanunungkulan

(Write-In / Isinusulat)

**Member, Board of Directors Division 1,
San Gorgonio Pass Water Agency**
*Miyembro, Lupon ng Mga Direktor
Dibisyon 1, Ahensiya sa Tubig ng
San Gorgonio Pass*

Vote for One
Bumoto ng Isa

BIG AL CHAVEZ
Small Business Owner
May-ari ng Maliit ng Negosyo

SARAH C. WARGO
President Cabazon Water
Presidente ng Cabazon Water

(Write-In / Isinusulat)

Measures Submitted to the Voters
Mga Panukalang Iniharap sa Mga Botante

State Measures
Mga Panukala ng Estado

Proposition 2
Proposisyon 2

AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE.

Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about \$500 million annually for 35 years to repay the bond.

Supporters: California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

NAGPAPAHINTULOT NG MGA BONO PARA SA MGA PASILIDAD NG PAMPUBLIKONG PAARALAN AT KOLEHIYONG PANGKOMUNIDAD. BATAS NG LEHISLATURA.

Nag-aawtorisa ng \$10 bilyon sa mga bono ng pangkalahatang obligasyon para sa pagkukumpuni, pag-upgrade, at pagtatayo ng mga pasilidad sa mga pampublikong paaralang K-12 (kabilang ang mga charter school), mga kolehiyong pangkomunidad, at mga programa sa edukasyon sa karerang panteknikal, kabilang ang para sa pagpapabuti ng mga kondisyong pangkalusugan at kaligtasan at mga upgrade sa silid-aralan. Nag-aatas ng mga taunang audit. **Epekto sa Pananalapi:** Mas mataas na gastos ng estado na humigit-kumulang \$500 milyon taun-taon sa loob ng 35 taon upang mabayaran ang bono.

Mga Tagasuporta: Asosasyon ng mga Guro ng California; Organisasyon ng mga Nars ng Paaralan ng California; Liga ng Kolehiyo ng Komunidad ng California

Mga Kumontra: Kapisanang Howard Jarvis ng mga Nagbabayad ng Buwis

YES / OO

NO / HINDI

Proposition 3
Proposisyon 3

CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.

Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman.

Fiscal Impact: No change in revenues or costs for state and local governments.

Supporters: Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

KONSTITUSYONAL NA KARAPATANG IKASAL. LEHISLATIBONG KONSTITUSYONAL NA AMYENDA.

Inaamyendahan ang Konstitusyon ng California upang kilalanin ang pundamental na karapatang magpakasal, anuman ang kasarian o lahi. Tinatanggal ang wika sa Konstitusyon ng California na nagsasaad na ang kasal ay sa pagitan lang ng lalaki at babae. **Epekto sa**

Pananalapi: Walang pagbabago sa mga kita o gastos para sa pamahalaang pang-estado at lokal. **Mga Tagasuporta:** Sierra Pacific Synod ng The Evangelical Lutheran Church sa America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Mga Kumontra:** Jonathan Keller, Konseho ng Pamilya ng California; Rev. Tanner DiBella

YES / OO

NO / HINDI

Proposition 4
Proposisyon 4

AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE.

Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about \$400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

PINAHIHINTULUTAN ANG MGA BONO PARA SA LIGTAS NA INUMING TUBIG, PAG-IWAS SA WILDFIRE, AT PAGPROTEKTA SA MGA KOMUNIDAD AT MGA LIKAS NA LUPAIN MULA SA MGA PANGANIB SA KLIMA. BATAS NG LEHISLATURA.

Nagpapahintulot ng \$10 bilyon na mga bono sa pangkalahatang obligasyon para sa tubig, pag-iwas sa wildfire, at proteksyon ng mga komunidad at lupain. Nag-aatas ng mga taunang audit. **Epekto sa**

Pananalapi: Mas mataas na gastos ng estado na humigit-kumulang \$400 milyon taun-taon sa loob ng 40 taon upang mabayaran ang bono. **Mga Tagasuporta:** Aksyon para sa Malinis na Tubig; Mga Bumbero ng CALFIRE; Pambansang Pederasyon sa Wildlife; The Nature Conservancy **Mga Kumontra:** Kapisanang Howard Jarvis ng mga Nagbabayad ng Buwis

YES / OO

NO / HINDI

Proposition 5
Proposisyon 5

ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

PINAPAYAGAN ANG MGA LOKAL NA BONO PARA SA ABOT-KAYANG PABAHAY AT PAMPUBLIKONG IMPRASTRUKTURA NA MAY PAG-APRUBA NG 55% NG MGA BOTANTE. LEHISLATIBONG KONSTITUSYONAL NA AMYENDA. Pinapayagan ang pag-apruba sa mga bono para sa lokal na imprastruktura at pabahay para sa mga taga-California na mababa at nasa gitna ang kita sa 55% na boto. Mga kahingian sa pananagutan. **Epekto sa Pananalapi:** Pagtaas ng lokal na paghiram para pondohan ang abot-kayang pabahay, pansuportang pabahay, at pampublikong imprastruktura. Ang halaga ay magdedepende sa desisyon ng mga lokal na pamahalaan at botante. Ang paghiram ay babayaran nang may mas mataas na buwis sa ari-arian. **Mga Tagasuporta:** Mga Propesyonal na Bumbero ng California; Liga ng mga Babaeng Botante ng California; Tirahan para sa Sangkatauhan ng California **Mga Kumontra:** Asosasyon ng mga Nagbabayad ng Buwis ng California; Hispanikong mga Kamara de Komersiyo ng California; Alyansa ng mga Babaeng Beterano

YES / OO

NO / HINDI

Proposition 6
Proposisyon 6

ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (i.e., forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

INAALIS ANG KONSTITUSYONAL NA PROBISYON NA NAGPAPAHINTULOT SA HINDI BOLUNTARYONG PAGLILINGKOD PARA SA MGA NAKAKULONG. LEHISLATIBONG KONSTITUSYONAL NA AMYENDA. Inaamyendahan ang Konstitusyon ng California upang alisin ang kasalukuyang probisyon na nagpapahintulot sa mga kulungan at bilangguan na magpataw ng hindi boluntaryong paglilingkod bilang parusa sa krimen (ibig sabihin, pamimilit sa mga nakakulong na magtrabaho). **Epekto sa Pananalapi:** Potensyal na pagtaas o pagbaba sa mga gastos ng estado at lokal, depende sa kung paano magbabago ang trabaho para sa mga taong nasa bilangguan pang-estado at kulungang pang-county. Anumang epekto ay malamang na hindi lalampas sa sampu-sampung milyong dolyar taon-taon. **Mga Tagasuporta:** Miyembro ng Asembleya Lori Wilson **Mga Kumontra:** Walang isinumite.

YES / OO

NO / HINDI

Proposition 32
Proposisyon 32

RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to \$17 immediately, \$18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to \$17 on January 1, 2025, \$18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

PINAPATAAS ANG PINAKAMABABANG SAHOD. INISYATIBANG BATAS. Itinataas ang pinakamababang sahod gaya ng sumusunod: Para sa mga employer na may 26 o higit pang empleyado, sa \$17 kaagad, \$18 sa Enero 1, 2025. Para sa mga employer na may 25 o mas kaunting empleyado, hanggang \$17 sa Enero 1, 2025, \$18 sa Enero 1, 2026. **Epekto sa Pananalapi:** Ang mga gastos ng pamahalaang pang-estado at lokal ay maaaring tumaas o bumaba ng hanggang daan-daang milyong dolyar taon-taon. Ang mga kitang pang-estado at lokal ay malamang na bababa ng hindi hihigit sa ilang daang milyong dolyar taon-taon. **Mga Tagasuporta:** Walang isinumite. **Mga Kumontra:** Kamara de Komersiyo ng California; Asosasyon ng Restawran ng California; Asosasyon ng mga Grocer ng California

YES / OO

NO / HINDI

Proposition 33
Proposisyon 33

EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE.

Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties.

Fiscal Impact: Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities.

Supporters: CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; Tenants Together **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

NAGPAPALAWAK SA AWTORIDAD NG MGA LOKAL NA PAMAHALAAN UPANG MAGPAPATAW NG KONTROL SA UPA SA ARI-ARIANG RESIDENSYAL. INISYATIBANG BATAS.

*Pinawawalang-bisa ang Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, na kasalukuyang nagbabawal sa mga lokal na ordinansang naglilimita sa mga paunang residensyal na rate sa pagrenta para sa mga bagong nangungupahan o mga pagtaas ng upa para sa mga kasalukuyang nangungupahan sa mga partikular na ari-ariang residensyal. **Epekto sa Pananalapi:** Kabawasan sa mga kita ng lokal na buwis sa ari-arian na hindi bababa sa sampu-sampung milyong dolyar taon-taon dahil sa malamang na pagpapalawak ng kontrol sa upa sa ilang komunidad. **Mga Tagasuporta:** Asosasyon ng mga Nars ng CA; Alyansa ng CA para sa mga Retiradong Amerikano; Pagtataguyod para sa Kalusugan ng Isip; Koalisyon para sa Kaligtasang Pangkabuhayan; Tenants Together **Mga Kumokontra:** Konseho ng California para sa Abot-kayang Pabahay; Alyansa ng mga Babaeng Beterano; Kamara ng Komersiyo ng California*

YES / OO

NO / HINDI

Proposition 34
Proposisyon 34

RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE.

Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities.

Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

PINAGHIHIGPITAN ANG PAGGASTOS NG MGA KITA SA INIRERSETANG GAMOT NG MGA PARTIKULAR NA PROVIDER NG PANGANGALAGANG PANGKALUSUGAN. INISYATIBANG BATAS.

*Inaatasan ang mga partikular na provider na gumastos ng 98% ng mga kita mula sa pederal na programa ng diskwento sa inireresetang gamot sa direktang pangangalaga ng pasyente. Pinahihintulutan ang pambuong estadong negosasyon ng mga presyo ng gamot sa Medi-Cal. **Epekto sa Pananalapi:** Mas malalaking gastos ng estado, malamang na milyon-milyong dolyar taon-taon, upang ipatupad ang mga bagong panuntunan sa mga partikular na entidad ng pangangalagang pangkalusugan. Ang mga apektadong entidad ay magbabayad ng mga bayarin upang masalo ang mga gastos na ito. **Mga Tagasuporta:** Ang Asosasyon ng ALS; Koalisyon ng California sa Pangangalaga ng Hindi Gumaling-galing na Karamdaman; Pamana ng Latino sa Los Angeles **Mga Kumokontra:** Pambansang Organisasyon para sa mga Babae; Nagbabantay sa Mamimili; Koalisyon para sa Kaligtasang Pangkabuhayan; Pundasyon ng Pangangalaga sa Kalusugan sa AIDS; Dolores Huerta*

YES / OO

NO / HINDI

Proposition 35
Proposisyon 35

PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE.

Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services.

Fiscal Impact: Short-term state costs between roughly \$1 billion and \$2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly \$2 billion to \$5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

NAGBIBIGAY NG PERMANENTENG PAGPOPONDO PARA SA MGA SERBISYO SA PANGANGALAGANG PANGKALUSUGAN NG MEDI-CAL. INISYATIBANG BATAS.

*Ginagawang permanente ang umiiral na buwis sa mga pinamahalaang plano ng seguro sa pangangalagang pangkalusugan, na kung aaprubahan ng pamahalaang pederal, ay magbibigay ng mga kita upang bayaran ang mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan ng Medi-Cal. **Epekto sa Pananalapi:** Mga panandaliang gastos ng estado sa pagitan ng humigit-kumulang \$1 bilyon at \$2 bilyon taon-taon upang madagdagan ang pagpopondo para sa mga partikular na programang pangkalusugan. Pagtaas ng kabuuang pagpopondo sa pagitan ng humigit-kumulang \$2 bilyon hanggang \$5 bilyon taon-taon. Mga hindi pa alam na pangmatagalang epekto sa pananalapi. **Mga Tagasuporta:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Mga Kumokontra:** Walang isinumite.*

YES / OO

NO / HINDI

Proposition 36
Proposisyon 36

ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE.

Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under \$950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

PINAPAYAGAN ANG MGA KASONG FELONY AT PINALALAWIG ANG MGA SENTENSYA PARA SA MGA PARTIKULAR NA KRIMEN SA DROGA AT PAGNANAKAW. INISYATIBANG BATAS.

Pinapayagan ang mga kasong felony para sa pagmamay-ari ng mga partikular na droga at para sa mga pagnanakaw ng mas mababa sa \$950, kung ang nasasakdal ay may dalawang naunang hatol sa droga o pagnanakaw.

Epekto sa Pananalapi: Ang mga gastos sa pang-estadong hustisyang kriminal ay malamang na mula sa ilang sampu-sampung milyong dolyar hanggang sa mababang daan-daang milyong dolyar taon-taon. Ang lokal na hustisyang kriminal ay malamang na magkakahalaga ng sampu-sampung milyong dolyar taon-taon. **Mga Tagasuporta:**

Nagkakaisang mga Biktima ng Krimen sa California; Asosasyon ng mga Abogado ng Distrito ng California; Asosasyon ng mga Negosyo ng Pamilya ng California **Mga Kumontra:** Diana Becton, Abogado ng Distrito ng County ng Contra Costa; Mga Nakaligtas sa Krimen para sa Kaligtasan at Hustisya

YES / OO

NO / HINDI

Colton Joint Unified School District Measure
Panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Colton

Measure BB
Panukala BB

To repair and improve aging neighborhood schools; fix deteriorating roofs, plumbing, electrical; remove asbestos and lead pipes; repair, construct, acquire classrooms, labs, sites, facilities/ equipment; support student achievement and college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts and skilled trades; shall Colton Joint Unified School District's measure be adopted authorizing \$225,000,000 in bonds at legal rates, levying 4 cents per \$100 assessed value (\$6,300,000 Annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight, independent audits, all money locally-controlled?

Upang kumpunihin at mapaayos ang mga lumang paaralan sa komunidad; ayusin ang mga nasisirang bubong, plumbing, elektrikal na bagay; alisin ang mga asbestos at lead pipe; pagkumpuni, pagtatayo, pagpagawa ng mga silid-aralan, mga laboratoryo, site, pasilidad/kagamitan; suportahan ang tagumpay ng estudyante at pagiging handa sa kolehiyo/karera sa matematika, agham, teknolohiya, engineering, sining at mga skilled trades; dapat bang pagtibayin ang panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Colton na nagpapahintulot sa \$225,000,000 sa mga bono sa mga legal rate, na nagpapataw ng 4 na sentimo sa bawat \$100 na tinasang halaga (\$6,300,000 Taun-taon) habang ang mga bono ay hindi pa nababayaran, na may pagbabantay ng mamamayan, mga independiyenteng pag-audit, lahat ng pera ay lokal na kontrolado?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

Fontana Unified School District Measure
Panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Fontana

Measure I
Panukala I

With funds that cannot be taken by the State, shall Fontana Unified School District's measure to expand facilities, career training education programs, labs, including robotics, coding and construction; increase Science, Technology, Engineering, Arts and Math classrooms; and ensure access for individuals with disabilities be adopted, authorizing \$408 million of bonds with legal rates, audits, average levies below \$52 per \$100,000 of assessed valuation (raising \$25 million annually), citizen oversight, and public disclosure of all spending?

Sa mga pondong hindi maaaring kunin ng Estado, dapat bang pagtibayin ang panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Fontana na palawakin ang mga pasilidad, mga programa sa edukasyon sa pagsasanay sa karera, mga laboratoryo, kabilang ang robotics, coding at konstruksyon; dagdagan ang mga silid-aralan sa Agham, Teknolohiya, Engineering, Sining at Matematika; at tiyaking ang access para sa mga indibidwal na may mga kapansanan, na nagpapahintulot sa \$408 milyon ng mga bono na may mga legal rate, mga pag-audit, mga karaniwang pagpapataw na mas mababa sa \$52 bawat \$100,000 ng tinasang halaga (upang makakuha ng \$25 milyon taun-taon), na may pagbabantay ng mamamayan, at pagsisiwalat sa publiko ng lahat ng paggasta?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

**Morongo Unified School District Measure
Panukala ng Pinag-isang Distrito ng
Paaralan ng Morongo**

**Measure C
Panukala C**

To repair or replace aging roofs; modernize/renovate classrooms, restrooms and school facilities; upgrade aging electrical systems; and improve outdated technology; shall the Morongo Unified School District measure authorizing \$88,300,000 in bonds, at legal rates, generating on average \$5,361,000 annually as long as bonds are outstanding at a rate of approximately \$36.19 per \$100,000 of assessed value, be adopted, with annual audits, independent citizens' oversight, NO money for teacher or administrator salaries and all money staying local?

Upang kumpunihin o palitan ang luma na mga bubong; gawing moderno/i-renovate ang mga silid-aralan, banyo at mga pasilidad ng paaralan; i-upgrade ang nalulumang mga de-kuryenteng system; at pagbutihin ang lumang teknolohiya; dapat bang pagtibayin ang panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Morongo nagbibigay awtorisasyon sa \$88,300,000 sa mga bono, sa mga legal rate, na magbubunga ng average na \$5,361,000 taun-taon hangga't ang mga bono ay hindi pa nababayaran sa rate na humigit-kumulang \$36.19 bawat \$100,000 ng tinasa na halaga, na may taunang pag-audit, independiyenteng pangangasiwa ng mga mamamayan, WALANG pera para sa mga suweldo ng guro o administrador at lahat ng pera sa pananatiling lokal?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

**Redlands Unified School District Measure
Panukala ng Pinag-isang Distrito ng
Paaralan ng Redlands**

**Measure D
Panukala D**

REDLANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT STUDENT HEALTH/SAFETY, CLASSROOM REPAIR MEASURE To retain/attract quality teachers, provide healthy/safe classrooms by protecting students from extreme heat, repairing deteriorating roofs/sewer lines, removing mold/asbestos/lead, providing safe drinking water, upgrading safety, career/vocational, science/engineering classrooms, shall Redlands Unified School District's measure authorizing \$500,000,000 in bonds at legal rates, levying \$45 per \$100,000 of assessed valuation, averaging \$25,300,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring oversight, spending disclosure, funds used locally?

PANUKALA SA KALUSUGAN/KALIGTASAN NG MGA ESTUDYANTE, PAGKUMPUNI NG MGA SILID-ARALAN NG PINAG-ISANG DISTRITO NG PAARALAN NG

REDLANDS Upang panatilihin/akitin ang mga de-kalidad na guro, magbigay ng mabuti sa kalusugan/ligtas na mga silid-aralan sa pamamagitan ng pagprotekta sa mga estudyante mula sa matinding init, pag-aayos ng mga nasirang bubong/mga linya ng imburnal, pag-alis ng amag/asbestos/tingga, pagbibigay ng ligtas na inuming tubig, pag-upgrade ng kaligtasan, mga silid-aralan sa karera/bokasyonal, agham/engineering, dapat bang pagtibayin ang panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Redlands na nagpapahintulot sa \$500,000,000 sa mga bono sa mga legal rate, na nagpapataw ng \$45 sa bawat \$100,000 ng tinasa na halaga, na may average na \$25,300,000 taun-taon habang ang mga bono ay hindi pa nababayaran, na nangangailangan ng pangangasiwa, pagsisiwalat ng paggasta, mga pondong sa lokal lang gagamitin?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

**Rim of The World Unified School District Measure
Panukala ng Pinag-isang Distrito ng
Paaralan ng Rim of The World**

**Measure E
Panukala E**

To improve school safety and security systems, repair/replace deteriorating roofs, plumbing, heating, cooling/ electrical systems, remove asbestos/ lead pipes and upgrade, acquire, construct classrooms, facilities, sites/equipment to support college and career readiness in science, math, engineering, arts, and skilled trades, shall Rim of the World Unified School District's measure authorizing \$71,000,000 bonds at legal rates be adopted, levying 3 cents per \$100 assessed value (\$4,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight, audits and all money staying local?

Upang mapabuti ang mga sistema ng kaligtasan at seguridad ng paaralan, ayusin/palitan ang mga nasisira na bubong, plumbing, pagpapa-init, pagpapalamig/mga sistemang elektrikal, alisin ang mga asbestos/lead pipe at i-upgrade, magpagawa, magtayo ng mga silid-aralan, mga pasilidad, site/kagamitan upang suportahan ang pagiging handa sa kolehiyo at karera sa agham, matematika, engineering, sining, at skilled trades, dapat bang pagtibayin ang panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Rim of the World na nagpapahintulot sa \$71,000,000 na mga bono sa mga legal rate, na nagpapataw ng 3 sentimo bawat \$100 tinatayang halaga (\$4,000,000 taun-taon) habang ang mga bono ay hindi pa nababayaran, na may pagbabantay ng mamamayan, mga pag-audit at lahat ng pera na nananatiling lokal?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

Sierra Sands Unified School District Measure

Panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Sierra Sands

**Measure AA
Panukala AA**

Sierra Sands Unified School District Repairs/ Safety Measure.

To retain teachers/ maintain quality local schools by upgrading older schools; ensuring school safety/ earthquake preparedness; fixing/ replacing leaky roofs, windows, plumbing; updating science, technology, engineering, math classrooms; qualifying for United States Department of Defense matching funds, shall Sierra Sands Unified School District's measure be adopted issuing \$42,000,000 in bonds at limited interest rates, levying 6¢ per \$100 assessed valuation (\$3,100,000 annually) while bonds are outstanding, no money for administrators' salaries, requiring audits/ citizens oversight, all funds staying local?

Panukala sa Mga Pagkukumpuni/ Kaligtasan ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Sierra Sands.

Upang mapanatili ang mga guro/ mapanatili ang kalidad ng mga lokal na paaralan sa pamamagitan ng pag-upgrade sa mga mas lumang paaralan; pagtiyak sa kaligtasan ng paaralan/paghahanda sa lindol; pag-aayos/pagpapalit ng mga tumutulo na bubong, bintana, plumbing; pag-update ng mga silid-aralan sa agham, teknolohiya, engineering, matematika; pagkakwalipikado para sa pagtutugma ng mga pondo ng Departamento ng Depensa ng Estados Unidos, dapat bang pagtibayin ang panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Sierra Sands na naglalabas ng \$42,000,000 sa mga bono sa limitadong mga rate ng interes, na nagpapataw ng 6¢ bawat \$100 na tinasang halaga (\$3,100,000 taun-taon) habang ang mga bono ay hindi pa nababayaran, walang pera para sa mga suweldo ng mga administrador, na nangangailangan ng mga pag-audit/pagmamasid sa mga mamamayan, na lahat ng mga pondo na nananatiling lokal?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

Snowline Joint Unified School District Measure

Panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Snowline

**Measure J
Panukala J**

To improve the quality of local schools, repair or replace leaky roofs; improve school safety and security; replace outdated plumbing, electrical, and sewer systems; renovate, upgrade, and construct science labs, classrooms, and restrooms; shall Snowline Joint Unified School District's measure authorizing \$70,600,000 in bonds at legal interest rates be adopted, levying an average 4¢ per \$100 assessed value while bonds are outstanding, generating approximately \$3,900,000 annually, with annual audits, independent oversight, NO funds for salaries, all money staying local?

Upang mapabuti ang kalidad ng mga lokal na paaralan, ayusin o palitan ang mga tumutulo na bubong; mapabuti ang kaligtasan at seguridad ng paaralan; palitan ang lumang sistema ng plumbing, elektrikal, at imburnal; mag-ayos, mag-upgrade, at magpatayo ng mga laboratoryo sa agham, silid-aralan, at banyo; dapat bang pagtibayin ang panukala ng Pinag-isang Distrito ng Paaralan ng Pinagsamang Snowline na nagpapahintulot sa \$70,600,000 sa mga bono sa mga legal rate ng interes, na nagpapataw ng average na 4¢ bawat \$100 na tinasang halaga habang ang mga bono ay hindi pa nababayaran, na magbubunga ng humigit-kumulang \$3,900,000 taun-taon, na may taunang pag-audit, independiyenteng pangangasiwa, WALANG pondo para sa mga suweldo, na lahat pera na nananatiling lokal?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

Victor Valley Union High School District Measures

Panukala ng Pinagkaisang Distrito ng High School ng Victor Valley

**Measure A
Panukala A**

VICTOR VALLEY UNION HIGH SCHOOL DISTRICT OVERCROWDING/SAFETY MEASURE. To attract quality teachers, reduce high school overcrowding, prepare students for college and careers by: expanding the number of classrooms, including vocational/science/engineering labs; up-to-date school security/safe drinking water systems; shall Victor Valley Union High School District's measure authorizing \$180,000,000 in bonds at legal rates, levying \$23 per \$100,000 of assessed valuation, raising approximately \$10,000,000 annually while bonds are outstanding be adopted, requiring oversight, public spending disclosure, all funds be spent locally?

PANUKALA SA PAGDAMI NG ESTUDYANTE/KALIGTASAN NG PINAGKAISANG DISTRITO NG HIGH SCHOOL NG VICTOR VALLEY. Upang maakit ang mga de-kalidad na guro, bawasan ang pagsisikap dahil sa dami ng estudyante sa high school, ihanda ang mga estudyante para sa kolehiyo at mga karera sa pamamagitan ng: pagpapalawak ng bilang ng mga silid-aralan, kabilang ang mga laboratoryo ng bokasyonal/agham/engineering; pag-up-to-date ng seguridad ng paaralan/ligtas na mga sistema ng malinom na tubig; dapat bang pagtibayin ang panukala ng Pinagkaisang Distrito ng High School ng Victor Valley na nagpapahintulot sa \$180,000,000 sa mga bono sa mga legal rate, na nagpapataw ng \$23 sa bawat \$100,000 ng tinasang pagtatasa, upang makakuha ng humigit-kumulang \$10,000,000 taun-taon habang ang mga bono ay hindi pa nababayaran, na nangangailangan ng pangangasiwa, pagsisiwalat ng pampublikong paggasta, lahat ng mga pondo ay ginagastos nang lokal lamang?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

**Measure X
Panukala X**

VICTOR VALLEY UNION HIGH SCHOOL DISTRICT MIDDLE/HIGH SCHOOL REPAIR, HEALTH/SAFETY MEASURE.

To retain quality teachers, ensure healthy/safe classrooms by: removing asbestos, mold, lead paint; providing safe drinking water; repairing leaky roofs, gas lines; upgrading 911 systems, vocational/career classrooms/labs, shall Victor Valley Union High School District's measure authorizing \$180,000,000 in bonds at legal rates, levying \$23 per \$100,000 of assessed valuation, raising approximately \$10,000,000 annually while bonds are outstanding be adopted, requiring oversight, public spending disclosure, all funds be spent locally?

PANUKALA SA PAGKUMPUNI NG PAARALAN/KALUSUGAN/KALIGTASAN NG PINAGKAISANG DISTRITO NG MIDDLE SCHOOL/HIGH SCHOOL NG VICTOR VALLEY. Upang mapanatili ang mga de-kalidad na guro, tiyakin ang mabuti sa kalusugan/ligtas na mga silid-aralan sa pamamagitan ng: pag-alis ng asbestos, amag, pinturang may tingga; pagbibigay ng ligtas na inuming tubig; pag-aayos ng mga tumutulo na bubong, mga linya ng gas; pag-upgrade ng 911 system, mga bokasyonal/pangkarerang silid-aralan/laboratoryo, dapat bang pagtibayin ang panukala ng Pinagkaisang Distrito ng High School ng Victor Valley na nagpapahintulot sa \$180,000,000 sa mga bono sa mga legal rate, na nagpapataw ng \$23 bawat \$100,000 ng tinasang pagtatasa, upang makakuha ng humigit-kumulang \$10,000,000 taun-taon habang ang mga bono ay hindi pa nababayaran, na nangangailangan ng pangangasiwa, pagsisiwalat ng pampublikong paggasta, lahat ng pondo ay gagastusin nang local lamang?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

**Alta Loma School District Measure
Panukala ng Distrito ng Paaralan ng Alta Loma**

**Measure G
Panukala G**

To repair and upgrade Alta Loma School District classrooms, labs, and school facilities supporting student achievement in math, science, technology, arts, engineering; fix deteriorating roofs, plumbing, ventilation, electrical systems; update instructional technology; and improve school safety/ security, shall Alta Loma School District's measure be adopted authorizing \$71,000,000 in bonds at legal rates (without increasing current tax rates), levying approximately 3¢ per \$100 assessed value (\$5,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight, independent audits, all money locally controlled?

Upang ayusin at i-upgrade ang mga silid-aralan, laboratoryo, at pasilidad ng paaralan ng Distrito ng Paaralan ng Alta Loma na sumusuporta sa tagumpay ng estudyante sa matematika, agham, teknolohiya, sining, engineering; ayusin ang mga nasisirang bubong, pluming, bentilasyon, mga de-kuryenteng sistema; i-update ang teknolohiya sa pagtuturo; at pagbutihin ang kaligtasan/seguridad ng paaralan, dapat bang pagtibayin ang panukala ng Distrito ng Paaralan ng Alta Loma na nagpapahintulot sa \$71,000,000 sa mga bono sa mga legal na rate (nang walang pagtaas ng kasalukuyang mga rate ng buwis), na nagpapataw ng humigit-kumulang 3¢ bawat \$100 na tinasang halaga (\$5,000,000 taun-taon) habang ang mga bono ay hindi pa nababayaran, na may pagbabantay ng mamamayan, mga independiyenteng pag-audit, lahat ng pera ay lokal na kontrolado?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

Mountain View School District School Facilities Improvement District No. 3 Measure

Panukala sa Pagpapabuti ng Mga Pasilidad ng Distrito No. 3 ng Distrito ng Paaralan ng Mountain View

**Measure H
Panukala H**

To repair and improve aging neighborhood schools, improve fire safety/school security systems, fix deteriorating roofs, plumbing, electrical and repair, construct and acquire classrooms, labs, sites, facilities and equipment to support student achievement in math, science, technology, arts, and engineering, shall Mountain View School District's School Facilities Improvement District No. 3 measure authorizing \$56,000,000 in bonds at legal rates be adopted, levying \$26 per \$100,000 assessed value (averaging \$3,500,000 annually) while bonds are outstanding, with independent oversight, audits, and all money locally-controlled?

Upang kumpunihin at mapaayos ang mga lumang paaralan sa komunidad, pagbutihin ang kaligtasan sa sunog/mga sistema ng seguridad sa paaralan, ayusin ang mga nasisira na bubong, plumbing, elektrisidad at pagkukumpuni, magtayo at magpagawa ng mga silid-aralan, laboratoryo, site, pasilidad at kagamitan upang suportahan ang tagumpay ng mga estudyante sa matematika, agham, teknolohiya, sining, at engineering, dapat bang pagtibayin ang panukala ng Panukala sa Pagpapabuti ng Mga Pasilidad ng Distrito No. 3 ng Distrito ng Paaralan ng Mountain View na nagbibigay awtorisasyon sa \$56,000,000 sa mga bono sa mga legal rate, na nagpapatay ng \$26 bawat \$100,000 na tinasang halaga (average na \$3,500,000 taun-taon) habang ang mga bono ay hindi pa nababayaran, na may independiyenteng pangangasiwa, mga pag-audit, at lahat ng pera ay lokal na kontrolado?

BONDS YES / MGA BONO OO

BONDS NO / MGA BONO HINDI

**San Bernardino County Measures
Mga Panukala ng County ng San Bernardino**

**Measure K
Panukala K**

Shall the measure to provide funding for San Bernardino County infrastructure and services, increasing the transient occupancy tax (paid by occupants of hotels/vacation rentals) to 11%, providing approximately an additional \$9,400,000 annually for general government use until ended by voters, with these funds continuing to be audited as part of the County's external independent annual audit, and providing that all funds be locally controlled, be adopted?

Dapat bang pagtibayin ang panukala na magkaloob ng pagpopondo para sa imprastraktura at serbisyo ng San Bernardino County, na nagpapatay sa transient occupancy tax (binabayaran ng mga nakatira sa mga hotel/vacation rentals) sa 11%, na nagbibigay ng humigit-kumulang na karagdagang \$9,400,000 taun-taon para sa pangkalahatang paggamit ng pamahalaan hanggang sa tapusin ito ng mga botante, kung saan ang mga pondo ay patuloy na ina-audit bilang bahagi ng panlabas na independiyenteng taunang pag-audit ng County, at ang mga pondo ay lokal na kontrolado?

YES / OO

NO / HINDI

**Measure L
Panukala L**

AMENDMENTS TO THE SAN BERNARDINO COUNTY CHARTER FOR LAW ENFORCEMENT STAFFING AND COMMUNITY PROTECTION

Shall the amendments to the San Bernardino County Charter regarding law enforcement staffing and community protection within the unincorporated areas of the County be adopted?

MGA AMYENDA SA CHARTER NG SAN BERNARDINO COUNTY PARA SA PAGKUHA NG MGA TAUHAN NA TAGAPAGPATUPAD NG BATAS AT PAGPROTEKTA NG KOMUNIDAD

Dapat bang pagtibayin ang mga amyenda sa San Bernardino County Charter tungkol sa pagkuha ng mga tauhan na tagapagpatupad ng batas at pagprotekta ng komunidad sa loob ng mga hindi kasamang lugar ng County?

YES / OO

NO / HINDI

**City of Adelanto Measure
Panukala ng Lungsod ng Adelanto**

**Measure R
Panukala R**

Shall the City of Adelanto update its 1988 Flat Rate Business License Tax; this updated rate will be paid by local employers, based on the size of the business' annual sales (ranging from 0.125% to 0.40%); this will enable larger companies to pay their fair share of city services; this update will directly benefit the City's General Fund by approximately \$1.2 million annually, should this be adopted?

Dapat bang pagtibayin na i-update ng Lungsod ng Adelanto ang 1988 Flat Rate Business License Tax nito; ang na-update na rate na ito ay babayaran ng mga lokal na employer, batay sa laki ng taunang benta ng negosyo (mula sa 0.125% hanggang 0.40%); ito ay magbibigay-daan sa malalaking kumpanya na magbayad sa kanilang patas na bahagi ng mga serbisyo ng lungsod; ang update na ito ay direktang magbibigay ng benepisyo sa Pangkalahatang Pondo ng Lungsod nang humigit-kumulang \$1.2 milyon taun-taon?

YES / OO

NO / HINDI

Town of Apple Valley Measure Panukala ng Nayon ng Apple Valley
Measure P Panukala P
<p>Town of Apple Valley Public Safety/Town Services Measure:</p> <p>Shall the measure funding Town of Apple Valley services such as maintaining 911 response times, safe routes to schools programs; responding to property crimes/thefts/burglaries; hiring/retaining sheriff's deputies; repairing streets/potholes; retaining/attracting local businesses; addressing homelessness; cleaning/maintaining public areas/parks; general town services; by establishing a 1¢ sales tax providing approximately \$9,000,000 annually until ended by voters; requiring audits/public spending disclosure, all funds used locally, be adopted?</p> <p>Panukala sa Kaligtasan ng Publiko/Mga Pang-nayong Serbisyo ng Nayon ng Apple Valley:</p> <p>Daoat bang pagtibayin ang panukalang pagpopondo sa mga serbisyo ng Bayan ng Apple Valley tulad ng pagpapanatili ng oras ng pagtugon ng 911, mga programa sa ligtas na ruta sa paaralan; pagtugon sa mga krimen sa ari-arian/pagnanakaw/burglary; pagkuha/pagpapanatili ng mga pulis ng sheriff; pagkukumpuni ng mga kalye/lubak sa daan; pagpapanatili/pag-akit ng mga lokal na negosyo; pagtugon sa kawalan ng tirahan; paglilinis/pagpapanatili ng mga pampublikong lugar/parke; pangkalahatang serbisyo ng bayan; sa pamamagitan ng pagtatatag ng 1¢ buwis sa pagbebenta na nagbibigay ng humigit-kumulang \$9,000,000 taun-taon hanggang sa tapusin ito ng mga botante; na nangangailangan ng pag-audit/pagsisiwalat ng pampublikong paggasta, lahat ng pondong ginagamit nang local lamang?</p>
<input type="radio"/> YES / OO
<input type="radio"/> NO / HINDI

City of Fontana Measure Panukala ng Lungsod ng Fontana
Measure T Panukala T
<p>CITY OF FONTANA SALES TAX MEASURE.</p> <p>Shall the measure providing funding for the City of Fontana's general government use, such as maintaining 911 response, fire/police protection; recruiting/retaining well-trained police officers; helping prevent property crimes/thefts/burglaries; keeping public areas/parks safe/clean; addressing homelessness; protecting local drinking water sources; repairing streets/potholes by establishing a 1% sales tax providing approximately \$46,000,000 annually until ended by voters; requiring audits, spending disclosure, all funds locally controlled, be adopted?</p> <p>PANUKALA SA BUWIS SA NABENTA NG LUNGSOD NG FONTANA.</p> <p>Dapat bang pagtibayin ang panukala na nagbibigay ng pondo para sa pangkalahatang paggamit ng pamahalaan ng Lungsod ng Fontana, tulad ng pagpapanatili ng tugon ng 911, proteksyon sa sunog/proteksiyon ng pulis; pag-recruit/pagpapanatili ng mahusay na sinanay na mga pulis; pagtulon na maiwasan ang mga krimen sa ari-arian/pagnanakaw/burglary; panatilihing ligtas/malinis ang mga pampublikong lugar/parke; pagtugon sa kawalan ng tirahan; pagprotekta sa mga lokal na mapagkukunan ng inuming tubig; pagkukumpuni ng mga kalye/lubak sa daan sa pamamagitan ng pagtatatag ng 1% buwis sa nabenta na nagbibigay ng humigit-kumulang \$46,000,000 taun-taon hanggang sa tapusin ito ng mga botante; na nangangailangan ng mga pag-audit, pagsisiwalat ng paggasta, na lahat ng mga pondong lokal ay kontrolado?</p>
<input type="radio"/> YES / OO
<input type="radio"/> NO / HINDI

City of Grand Terrace Measure Panukala ng Lungsod ng Grand Terrace
Measure M Panukala M
<p>GRAND TERRACE GENERAL SERVICES MEASURE. Shall the measure, funding general City of Grand Terrace services such as additional law enforcement services and for general government use by establishing a 1.00% sales tax providing approximately \$1 million annually until ended by voters be adopted?</p> <p>PANUKALA SA PANGKALAHATANG SERBISYO NG GRAND TERRACE. Dapat bang pagtibayin ang panukala sa pagpopondo sa mga pangkalahatang serbisyo ng Lungsod ng Grand Terrace tulad ng mga karagdagang serbisyo sa pagpapatupad ng batas at para sa pangkalahatang paggamit ng pamahalaan sa pamamagitan ng pagtatatag ng 1.00% na buwis sa nabenta na nagkakaloob ng humigit-kumulang \$1 milyon taun-taon hanggang tapusin ito ng mga botante?</p>
<input type="radio"/> YES / OO
<input type="radio"/> NO / HINDI

City of Needles Measure Panukala ng Lungsod ng Needles
Measure O Panukala O
<p>Shall a measure be adopted approving an alternative square foot tax on persons actively engaged in the business of Cannabis Cultivation at a monthly tax rate of up to \$1.75 per square foot of Cannabis Cultivation Area or fraction thereof (adjusted annually for CPI, but in no case more than 5% or less than 2%, starting on January 1 on the first year the tax is implemented, and each year thereafter)?</p> <p>Dapat bang pagtibayin ang panukalang nag-aaprubang alternatibong square foot na buwis sa mga taong aktibong nakikibahagi sa negosyo ng Cannabis Cultivation sa buwanang rate ng buwis na hanggang \$1.75 bawat square foot ng Cannabis Cultivation Area o bahagi nito (isinasaayos taun-taon para sa CPI, ngunit sa anumang kaso ay hindi hihigit sa 5% o mas mababa sa 2%, simula sa Enero 1 sa unang taon na ipinatupad ang buwis, at bawat taon pagkatapos nito)?</p>
<input type="radio"/> YES / OO
<input type="radio"/> NO / HINDI

**City of Upland Measure
Panukala ng Lungsod ng Upland**

**Measure N
Panukala N**

City of Upland 1% Sales Tax for General City Services.

Shall the measure establishing a one-percent retail transactions and use (sales) tax, generating approximately \$20,000,000 annually, until ended by voters, for general city services, such as the improvement and maintenance of infrastructure and provision of public safety services, be adopted?

Buwis sa Nabenta ng Lungsod ng Upland 1% para sa Mga Pangkalahatang Serbisyo ng Lungsod.

Dapat bang pagtibayin ang panukalang nagtatatag ng isang-porsiyento ng mga retail na transaksyon at buwis sa paggamit (mga benta), na magbubunga ng humigit-kumulang \$20,000,000 taun-taon, hanggang sa tapusin ito ng mga botante, para sa mga pangkalahatang serbisyo ng lungsod, tulad ng pagpapabuti at pagpapanatili ng imprastruktura at pagkakaloob ng mga serbisyo sa kaligtasan ng publiko?

YES / OO

NO / HINDI

**City of Rancho Cucamonga Measure
Panukala ng Lungsod ng Rancho Cucamonga**

**Measure Q
Panukala Q**

In order to provide general city services, such as public safety, roads, and improvements to parks and open space, shall the City of Rancho Cucamonga adopt an ordinance to increase its transient occupancy tax, a tax paid only by hotel and short term rental guests, from 10 percent to 12 percent until ended by voters, providing approximately \$1,000,000 annually, subject to citizen oversight and City Council authority to reduce the tax if funds are unnecessary?

Upang makapagbigay ng mga pangkalahatang serbisyo ng lungsod, tulad ng kaligtasan ng publiko, mga kalsada, at mga pagpapabuti sa mga parke at bukas na espasyo, dapat bang pagtibayin ng Lungsod ng Rancho Cucamonga ang isang ordinansa upang taasan ang transient occupancy tax nito, na isang buwis na binabayaran lamang ng mga bisita ng hotel at panandaliang rental, mula 10 porsiyento hanggang 12 porsiyento hanggang tapusin ito ng mga botante, na nagbibigay ng humigit-kumulang \$1,000,000 taun-taon, na napapailalim sa pangangasiwa ng mamamayan at awtoridad ng Konseho ng Lungsod na bawasan ang buwis kung ang mga pondo ay hindi kailangan?

YES / OO

NO / HINDI

**City of Yucaipa Measure
Panukala ng Lungsod ng Yucaipa**

**Measure S
Panukala S**

City of Yucaipa Public Safety/Essential Services Protection Measure; to prevent reducing police officers/firefighters/paramedics/fire stations, and to maintain other essential services, including 911 response, property crime/gang prevention, senior/youth/afterschool programs, homelessness prevention, street/pothole repair, and for general government use, shall a measure establishing a 1¢ transactions and use (sales) tax providing approximately \$6,000,000 annually until ended by voters, requiring oversight, independent audits, spending disclosure, local control of all funds, be adopted?

Panukala sa Pampublikong Kaligtasan/Lubhang Kailangang Mga Serbisyo ng Lungsod ng Yucaipa; dapat bang pagtibayin ang panukala upang maiwasan ang pagbabawas ng mga pulis/mga bombero/paramedic/mga istasyon ng bumbero, at upang mapanatili ang iba pang mahahalagang serbisyo, kabilang ang pagtugon sa 911, pag-iwas sa krimen sa ari-arian/krimen ng gang, mga programa ng senior/kabataan/pagkatapos klase sa ng paaralan, pag-iwas sa kawalan ng tahanan, pagkukumpuni sa kalye/lubak sa daan, at para sa pangkalahatang paggamit ng pamahalaan, na nagtatatag ng mga 1¢ na buwis sa transaksyon at paggamit (mga benta) na nagkakaloob ng humigit-kumulang \$6,000,000 taun-taon hanggang tapusin ito ng mga botante, na nangangailangan ng pangangasiwa, mga independiyenteng pag-audit, pagsisiwalat ng paggasta, lokal na kontrol ng lahat ng mga pondo?

YES / OO

NO / HINDI

**Town of Yucca Valley Measures
Panukala ng Nayon ng Yucca Valley**

**Measure Y
Panukala Y**

Town of Yucca Valley Measure Y Local Funding Reauthorization. To continue funding resident priorities in Yucca Valley, such as: Police, crime prevention, 911 emergency response; Fixing potholes, streets, sidewalks, infrastructure; Keeping parks/public areas safe and clean; And other general services Shall the measure reauthorizing the Town of Yucca Valley's existing ½ cent sales tax be adopted at the current rate (no increase), continuing approximately 3 million dollars annually until ended by voters, with oversight, audits, and all funds locally controlled?

Panukala Y ng Bayan ng Yucca Valley na Muling Pagbibigay ng Awtorisasyon sa Lokal na Pagpopondo. Upang ipagpatuloy ang pagpopondo sa mga priyoridad ng residente ng Yucca Valley, tulad ng: Pulis, pag-iwas sa krimen, pang-emerhensiyang tugon ng 911; Pag-aayos ng mga lubak sa daan, pag-aayos ng kalye, bangketa, imprastraktura; Pagpapanatiling ligtas at malinis ang mga parke/pampublikong lugar; At iba pang mga pangkalahatang serbisyom dapat bang pagtibayin ang panukalang muling pagpapahintulot sa Nayon ng Yucca Valley sa umiiral na ½ sentimo na buwis sa nabenta sa kasalukuyang rate (walang pagtaas), na magpapatuloy ng humigit-kumulang 3 milyong dolyar taun-taon hanggang sa tapusin ito ng mga botante, na may pangangasiwa, mga pag-audit, at lahat ng mga pondo ay lokal na kontrolado?

YES / OO

NO / HINDI

**Measure Z
Panukala Z**

Town of Yucca Valley Measure Z Sewer Assessment Reduction/ Clean Water Measure. To continue the approximately 50% per year reduction in sewer assessments charged to pay for the sewer system that ensures a safe, clean, reliable water supply, shall the Town of Yucca Valley's existing ½ cent sales tax measure generating approximately 3 million dollars annually be adopted and reauthorized at the current rate (no increase) for 10 years, with audits, oversight, and all funds locally controlled?

Panukala Z ng Bayan ng Yucca Valley na Panukala sa Pagtatasa sa Pagbabawas ng Pagtatasa ng Imburnal/Malinis na Tubig. Upang ipagpatuloy ang humigit-kumulang 50% bawat taon na pagbawas sa mga pagtatasa ng imburnal na sinisingil upang bayaran ang sistema ng imburnal na nagsisiguro ng ligtas, malinis, maaasahang suplay ng tubig, dapat bang pagtibayin at muling bigyan ng awtorisasyon ang kasalukuyang ½ sentimo na panukalang buwis sa nabenta ng Nayon ng Yucca Valley na nagbubunga ng humigit-kumulang 3 milyong dolyar taun-taon sa kasalukuyang rate (walang pagtaas) sa loob ng 10 taon, na may mga pag-audit, pangangasiwa, at lahat ng pondo ay lokal na kontrolado?

YES / OO

NO / HINDI

**Bear Valley Community Healthcare
District Measure
Panukala ng Distrito sa Pangangalaga
ng Kalusugan ng Komunidad ng
Bear Valley**

**Measure U
Panukala U**

**Maintaining Local Hospital and
Emergency Healthcare Services Parcel
Tax Measure:**

To continue maintaining local access to life-saving emergency medical care at Bear Valley Community Hospital, keep hospital medical technology/equipment up-to-date, and ensure the hospital has enough qualified doctors and nurses, shall Bear Valley Community Healthcare District extend without increasing its expiring parcel tax (\$20 for unimproved parcels, \$45 for improved) for 10 years only, with annual independent financial audits, no money for administrators, all funds dedicated to hospital services in Big Bear Valley?

Panukala sa Pagpapanatili ng Buwis sa Parcel ng Mga Serbisyo ng Lokal na Ospital at Mga Serbisyong Pangkalusugan na Pang-emerhensiya. Upang patuloy na mapanatili ang lokal na access sa nagliligtas-buhay na pang-emerhensiyang pangangalagang medikal sa Bear Valley Community Hospital, panatilihin ang napapanahon ang medikal na teknolohiya/kagamitan ng ospital, at tiyaking ang ospital ay may sapat na mga kwalipikadong doktor at nars, dapat bang pahabain ng Distrito sa Pangangalagang Pangkalusugan ng Komunidad ng Bear Valley nang hindi tinataasan ang mag-i-expire na buwis sa parcel (\$20 para sa mga hindi pinahusay na parcel, \$45 para sa pinabuting parcel) sa loob lamang ng 10 taon, na may taunang independiyenteng pag-audit sa pananalapi, walang pera para sa mga administrador, lahat ng pondo ay nakatuon sa mga serbisyo ng ospital sa Big Bear Valley?

YES / OO

NO / HINDI